

## ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝ. ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΚΡΗΤΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΔΗΜΟΓΕΡΟΝΤΙΑΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Τὰ ἐνταῦθα ἔκδιδόμενα ἀδείᾳ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου κ. Εὐγενίου ἔγγραφα ἀπόκεινται ἐν τῇ Ἱερᾷ Μητροπόλει Κρήτης καὶ ἀποτελοῦν μέρος τῶν ταξινομουμένων ἡδη ἀρχείων τῆς Δημογεροντίας 'Ηρακλείου<sup>1</sup> καὶ τῆς Μητροπόλεως Κρήτης<sup>2</sup>. 'Ως τὰ ἡδη ἔκδοθέντα ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου Ἐπισκόπου Λάμπης καὶ Σφακίων Εὐμενίου<sup>3</sup>, ἐκ τῶν ἀποκειμένων ἐν τῷ Μουσείῳ 'Ηρακλείου, διαφωτίζουν τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἴστορίαν τῆς τελευταίας περιόδου τῆς Τουρκοκρατίας (ἰδίᾳ τὴν ἴστορίαν τοῦ Ιου ἡμίσεος τοῦ 19 αἰώνος), καὶ παραλλήλως πολλὰ ἄλλα ἴστορικὰ γεγονότα, ὡς καὶ τὰς ἐν γένει κρατούσας, κατὰ τὴν περίοδον εἰς ᾧν ἀνήκουν, συνθήκας.

'Ἐκ τῶν ἔκδιδομένων ἔγγραφων ἄλλα εἶναι καθαρῶς ἐκκλησιαστικοῦ περιεχομένου, ἄλλα ἀπευθύνονται πρὸς τὴν Ἐθναρχοῦσαν ἐκκλησίαν, ἥτοι τὰς Χριστιανικὰς Δημογεροντίας<sup>4</sup>, αἵτινες ἰδρύθησαν ἀπὸ τοῦ 1858 εἰς τὰ Διαμερίσματα 'Ηρακλείου, Χανίων καὶ Ρεθύμνης, τε-

<sup>1</sup>) 'Η ταξινόμησις τοῦ 'Αρχείου τῆς Δημογεροντίας 'Ηρακλείου ἀνελήφθη ὑπὸ τῆς 'Εταιρίας Κρητικῶν 'Ιστορικῶν Μελετῶν, τῷ προτάσει τοῦ ἑταίρου αὐτῆς κ. Σευλ. Φιούσακη. 'Ανετέθη δὲ τὸ ἔργον εἰς τὴν ἐπιμελήτριαν τοῦ 'Ιστορικοῦ Μουσείου Κρήτης κ. 'Αναστασίαν Λογιάδου - Πλάτωνος καὶ εἰς τὸν ὑποφαινόμενον (Αὔγουστος 1959 - Φεβρουάριος 1961).

<sup>2</sup>) 'Ο Σεβ. κ. Εὐγένιος ἔξεφρασε τὴν ἐπιθυμίαν, διπος ταξινομηθῆ τὸ ἐν λόγῳ 'Αρχείον, τοῦ δποίου τὸ περιεχόμενον εἶναι λίαν ἐνδιαφέρον.

<sup>3</sup>) Εὐμενίου Φανουράκη, 'Ανέκδοτα ἐκκλησιακὰ ἔγγραφα τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας, Κρητικὰ Χρονικά Α' (1941), σσ. 155 - 172, 256 - 274, 487 - 504, Β' (1948), σ. 109 - 128, 298 - 317, 454 - 468, Γ' (1949), σ. 127 - 142, 351 - 362, Δ' (1950) σσ. 65 - 74, 214 - 232, Ε' (1951), σσ. 87 - 95, 295 - 301, 413 - 430, Ζ' (1952), σσ. 133 - 154, 274 - 290, 321 - 350.

<sup>4</sup>) Αἱ Δημογεροντίαι ἰδρύθησαν τὸ 1858. 'Η ἰδρυσις των ἐξητήθη ἀπὸ τὴν ἐπανάστασιν τοῦ Μαυρογένη, βλ. σχετικῶς Β. Ψιλάκη, 'Ιστορία τῆς Κρήτης, Χανία, 1909, Γ', σ. 831. Φαίνεται δια καὶ παλαιότερον κατεβλήθησαν πρὸ σπάθεια πρὸς δημιουργίαν Δημογεροντιῶν. 'Ο Στέφανος Νικολαΐδης ἀναφέρει, δια «έδω ὑπῆρχε σκιά τις Δημογεροντίας ἀπὸ τὸ 1843», βλ. Μ. Παρλαμᾶ, 'Ιστορικὰ καὶ Βιογραφικὰ Σημειώματα τοῦ Στεφάνου Νικολαΐδου, Κρητικὰ Χρονικά, Γ' (1949), σ. 319. Εἰς ἡνὶν ἀρμοδιότητα τῶν Δημογεροντιῶν περιῆλθον αἱ κληρονομικαὶ καὶ ὁρφανικαὶ ὑποθέσεις τῶν Χριστιανῶν. Προηγουμένως ὑπήγοντο εἰς τὸ Μουσουλμανικὸν 'Ιεροδικεῖον τοῦ Μεχκεμέ. Κανονι-

λοῦσαι ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ Μητροπολίτου Κρήτης καὶ τῶν Ἐπισκόπων Κυδωνίας καὶ Ἀποκορώνου, Ρεθύμνης καὶ Αὐλοποτάμου, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ διευρυνθοῦν αἱ εἰς ἔθνικὸν πεδίον ἀρμοδιότητες τῆς Ἐκκλησίας ὡς αἱ ἐπὶ τῶν κληρονομικῶν καὶ δραφανικῶν ὑποθέσεων τῶν Χριστιανῶν, αἵτινες προηγουμένως ὑπήγοντο εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Μουλᾶ. Ἡ Ἐκκλησία, ἐξ ἄλλου, ἐνδιαφερομένη πάντοτε διὰ τὴν παιδείαν τῶν ὑποδούλων τέκνων της, ἥσκησεν ἔλεγχον διὰ τοῦ Μητροπολίτου καὶ τῶν Ἐπισκόπων, αἵτινες προήδρευσαν τῶν Σχολικῶν Ἐφοριῶν.

Ο Μητροπολίτης Κρήτης οὐχὶ μόνον προΐστατο τῆς Δημογεροντίας Ἡρακλείου, ἀλλὰ καὶ ἥσκησεν ἐπίβλεψιν καὶ ἐπιτήρησιν ἐπὶ τῶν λοιπῶν Δημογεροντιῶν τῆς Νήσου<sup>6</sup>. Πρὸς τοῦτον ὅθεν ἔδει νὰ ἀπευθύνωνται διὰ τῶν Προέδρων των αἱ τελευταῖαι διὰ τὴν ἐπίλυσιν παντὸς ζητήματος. Εὐνόητον τυγχάνει ὅτι διὰ τοῦ Μητροπολίτου διεξήγειτο καὶ ἡ πρὸς τὸ Πατριαρχεῖον ἀλληλογραφία τῆς Ἐκκλησίας, τὸ ὅποιον πάλιν ἀπευθύνεται πρὸς αὐτὸν διὰ πᾶν ζήτημα ἀφορῶν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Κρήτης.

Κατὰ ταῦτα τὰ ἐνταῦθα ἐκδιδόμενα πατριαρχικὰ ἔγγραφα τοῦ Οἰκουμ. Πατριαρχείου ἀπηυθύνθησαν εἰς τὸν Μητροπολίτην ὑπὸ τὴν ἰδιότητα αὐτοῦ ὡς Προέδρου τῆς Δημογεροντίας Ἡρακλείου καὶ ὑπευθύνου ἔναντι τοῦ Πατριαρχείου καὶ τῆς Υψηλῆς Πύλης διὰ πᾶν ζήτημα ἀφορῶν εἰς τὴν δρᾶσιν τῶν ἐν Κρήτῃ Χριστιανῶν. Πολλάκις ἐμπεριέχουν κείμενα ἀλλων ἔγγραφων ἀπαραίτητα διὰ τὴν πλήρη κατανόησιν τοῦ περιεχομένου των, ὡς ἀπαντήσεις τῶν Μητροπολιτῶν, ἀναφορὰς κλπ. Τῶν τελευταίων τούτων τὰ κύρια συνεκδίδονται ἐνταῦθα, ἐνῶ τῶν ἥττονος σημασίας παρατίθεται μόνον περίληψις.

Ἐπίσης τῶν ἐντύπων ἔγκυκλιών ἐκδίδομεν μόνων ἔχείνας, αἵτινες ἔχουν ἰδιάζουσαν σπουδαιότητα.

Παρεθέσαμεν συντόμους σημειώσεις, ἀπαραιτήτους διὰ τὴν κατανόησιν τῶν ἐκδιδομένων ἔγγραφων.

Παραμένουν εἰσέτι πρὸς ἐκδοσιν τὰ ἔγγραφα τῶν λοιπῶν Πατριαρχείων πρὸς τὴν Μητρόπολιν Κρήτης, ὡς ἐπίσης ἐπιστολαὶ ἀνωτάτων κληρικῶν, ἀπευθυνόμεναι πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Κρήτης.

σμὸν τῶν Δημογεροντιῶν βλ. εἰς Κρητικὸν Κώδικα, τεῦχος πρῶτον, σ. 12 - 18. Ὁ Κώδικις οὗτος ἐδημοσιεύθη τῇ ἐπιμελείᾳ τοῦ N. Σταυράκη, βλ. Σταυροτικὴ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Κρήτης, Ἀθήνησι, 1890, σ. 160.

<sup>6)</sup> Κρητικὸς Κώδικ, τεῦχος πρῶτον, σ. 15.

## I

Γράμμα πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Κυρίλλου πρὸς τὸν αληθὸν καὶ τὸν προκρίτους τῆς Κρήτης, δι' οὗ ἀγγέλλεται αὐτοῖς ἡ ἐκλογὴ τοῦ Ἱωαννικίου ὡς Μητροπολίτου καὶ ὁρίζονται ὡς ἐπίτροποι, μέχρι τῆς καθόδου αὐτοῦ εἰς τὴν νῆσον, ὁ ἐπίσκοπος Ἀρχαδίας Γρηγόριος καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης τοῦ Παναγίου Τάφου Ἡσαΐας. (Αὔγουστος 1857).

'Αρχείον Δημογεροντίας Ἡρακλείου (ΑΔΗ), Πατριαρχικὰ ἔγγραφα (ΠΕ), ἀριθμ. χειρογρ. 1. Ἐν πρωτοτύψῳ, ἐπὶ χάρτου διαστ.  $0,57 \times 0,81$  μ., μὲ δριζοντίας ὑδατίνας γραμμάτων καὶ θυρεὸν κατὰ τὴν κάτω παρυφήν, φέροντα στέμμα μετὸ μήνης ἐπὶ τριῶν ἐν σχήματι οἰκοσήμου περικλείστων ἀστέρων, κατὰ δὲ τὴν ἄνω παρυφὴν τὰ γράμματα V. G. Μετὰ τὰς λέξεις: κὺρος Ἡσαΐαν, κενὸν μήκους 0,23 μ. συμπληρωμένον διὰ κυματοειδοῦς γραμμῆς. Κατάστασις διατηρήσεως καλή πλὴν μικρῶν φθορῶν κατὰ τὰ σημεῖα τῆς πτύξεως.

*Κύριλλος<sup>1</sup> ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης*

† Θεοφιλέστατοι Ἐπίσκοποι οἱ ὑποκείμενοι τῇ Ἀγιωτάτῃ Μητροπόλει Κρήτης, ἐν ἀγίῳ Πι(εύματι)ι ἀγαπητοὶ ἡμῶν ἀδελφοὶ καὶ συλλειτουργοί, καὶ Ἐντιμότατοι Κληρικοί, Εὐλαβέστατοι Ἱερεῖς καὶ Οσιώτατοι Ἱερομόναχοι, | τιμιώτατοι Δημογέροντες, καὶ χρήσιμοι προεστῶτες καὶ πρόκριτοι, καὶ λοιποὶ ἀπαξάπαντες εὐλογημένοι χριστιανοὶ τῆς ἐπιφυλίας ταύτης, τέκνα ἐν Κ(υρί)ῷ ἡμῶν ἁγαπητὰ χάρις εἴη ὑμῖν ἄπα | σι καὶ εἰρήνη παρὰ θεοῦ, παρ' ἡμῶν δὲ εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις. Διὰ τοῦ παρόντος ἡ εἰρέσου Πατριαρχικοῦ καὶ Συνοδικοῦ Γράμματος διδόμαντος τὴν εἰδησιν εἰς ἅπαντας ὑμᾶς, διὰ τοῦ | Ἀρχιερέως ὑμῶν κύρου Διονυσίου<sup>2</sup> διὰ συνοδικῆς ἐκλογῆς καὶ κανονικῶν ψήφων μετατεθέντος καὶ προβιβασθέντος προεδρικῶς εἰς τὸν θρόνον τῆς Ἀγιωτάτης Μητροπόλεως Πόσας, ἡ Μετριότης ἡ | μῶν, ἐπειδὴ οἱ θεῖοι καὶ ἱεροὶ νόμοι καὶ κανόνες παραγγέλλονται μηδεμίαν τῶν Ἐπαρχιῶν ἐπὶ πολὺν χρόνον χηρεύονταν καὶ ἀποστάτευτον διαμένειν, ἐφροντίσαμεν κατὰ τοὺς νόμους καὶ δι' | αὐτὴν τὴν ἐπαρχίαν, ἵνα μὴ μείνῃ ἐστερημένη τῆς τιμαύτης πνευματικῆς διοικήσεως, ἥτις συμβάλλει εἰς τὸ χριστώνυμον πλήρωμα καθὼς ἡ ψυχὴ καὶ ἡ κεφαλὴ εἰς τὸ σῶμα. Ψήφων οὖν κανονικῶν | γενομένων ἐν τῷ καθ' ἡμᾶς πανσέπιω Πατριαρχικῷ Ναῷ τοῦ Ἀγίου Ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου, ἡμετέρᾳ Πατριαρχικῇ προτροπῇ καὶ ἀδείᾳ, ὑπὸ τῆς ἐνδημού | σης ἐνταῦθα Ἱερᾶς τῶν συναδελφῶν Ἀρχιερέων διμηγύρεως καὶ Ἀγίας Συνόδου, εἰς εὔρεσιν καὶ ἐκλογὴν ἀξίου

καὶ ἀριθμὸν προσώπου, τοῦ ἀναδεξούμενού τὴν ἀρχιερατικὴν προστασίαν | καὶ ποιμανικὴν δάβδον τῆς Ἀγιωτάτης ταύτης Μητροπόλεως, προεκρίθη καὶ προεξελέγη τῶν ἄλλων ὁ Ἱερώτατος Μητροπολίτης πρώην Ἰωαννίνων, ἐν ἀγίῳ πν(εύματ)ι ἀγαπητὸς ἡμῖν ἀδελφὸς καὶ | συλλειτουργὸς καὶ Ἰωαννίκιος<sup>3</sup>, ἀνὴρ κόσμιος εἰς τε τῷ σωματικῷ καταστήματι καὶ τοῖς ψυχικοῖς ἥθεσιν, ἐξ ἀπαλῶν δυνάμεων τὸ ἀγγελικὸν ἡμφιεσμένος σχῆμα, τὰ θεῖα καλῶς ἔξησκημένος, καὶ [ ] τῶν Ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων, καὶ τρίβων τῶν Ἱερῶν Νόμων καὶ Κανόνων, φρονήσει τε καὶ πολυπειρόᾳ κεκοσμημένος, προσδιητοῦ καὶ σωφροσύνης καὶ συνέσει πολλῇ καλλυνόμενος, καὶ ἐνὶ λόγῳ ταῖς ἀποχρώσαις ἀρεταῖς συγκεκριμένος, δσαι τὸν ἀμεμπτον ἀρχιεροπρεπῆ καὶ ποιμαντικὸν χαρακτηρίζουσι βίον, καὶ διὰ τῶν ὅποιαν οὐδεμίᾳ ἀμφιβολίᾳ, διὰ τῆς θείας πρὸ πάντων χειραγωγίας καὶ ἀντιλήψεως θέλει ἀρχιερατεύσει καλῶς εἰς τὴν Ἐπαρχίαν ταύτην, ὁδηγῶν ὑμᾶς εἰς τὰ σωτήρια ἔογα καὶ εἰς τὴν ἀπόλανσιν τῆς αἰωνίου | μακαριότητος, οὐχὶ μόνον μὲ τὰς πατρικὰς αὐτοῦ συμβουλὰς καὶ νουθεσίας, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ παράδειγμα τῆς ἀμέμπτου αὐτοῦ διαγωγῆς, κατὰ τὸ Ἱερὸν τῆς Ἀρχιερωσύνης ἐπάγγελμα. "Οθεν | κατὰ τὴν Ἱεράν τῆς Ἐκκλησίας τάξιν καὶ κανονικὴν διαιτήσιν τῇ ἐπικλήτει καὶ χάριτι τοῦ Παναγίου καὶ τελεταρχικοῦ πνεύματος Μητροπολίτην ἀνεδέξαιμεν τὴν αὐτοῦ Ἱερότητα | τῆς Ἀγιωτάτης ταύτης Μητροπόλεως Κοήτης, καὶ πνευματικὸν προστάτην καὶ ποιμένα πάντων ὑμῶν γνήσιον, κανονικόν, καὶ νόμιμον. Διὸ καὶ γράφοντες συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς | Ἱερωτάτων Ἀρχιερέων καὶ ὑπεροιήμαν, τῶν ἐν ἀγίῳ πν(εύματ)ι λίαν ἀγαπητῶν καὶ περιποθήτων ἡμῖν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, εὐχόμεθα καὶ εὐλογοῦμεν πάντας ὑμᾶς πατρικῶς, | τοὺς ἐν τῇ Ἐπαρχίᾳ ταύτῃ χριστιανὸντας Ἱερωμένους καὶ λαϊκούς, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, νέους καὶ γέροντας, μικροὺς καὶ μεγάλους, ἐκάστης τάξεως καὶ βαθμοῦ, καὶ ἐντελλόμεθα καὶ πα | ραγγέλλομεν, δπως τὸν εἰρημένον Ἱερώτατον Μητροπολίτην Κοήτης, ὑπέροιτον καὶ ἔξαρχον Εὐρωπῆς, ἀγαπητὸν ἡμῶν ἐν Χ(οισι)ῷ ἀδελφὸν καὶ συλλειτουργὸν καὶ Ἰωαννίκιον, γνωσίζητε τὸ ἀ | πὸ τοῦδε γνήσιον καὶ κανονικὸν Ἀρχιερέα ὑμῶν, καὶ Κυριάρχην τῆς Ἐπαρχίας ταύτης, Εὐαγγελικὸν ποιμένα τοῦ ἐν αὐτῇ λογικοῦ ποιμίου, καὶ πατέρα πνευματικὸν ἀπάντων ὑμῶν, | καὶ κηδεμόνα καὶ φροντιστὴν τῆς ψυχικῆς ὑμῶν σωτηρίας, δεσπότην τε καὶ Ἐξουσιαστὴν τῆς Μητροπόλεως ταύτης μετὰ πάντων τῶν κτημάτων καὶ πραγμάτων αὐτῆς κινητῶν τε | καὶ ἀκινήτων, καὶ μηημονεύητε τοῦ κανονικοῦ αὐτοῦ ὀνόματος, ὃς νενόμισται, ἐν ἀπάσαις ταῖς Ἱεραῖς Τελεταῖς καὶ ἀκολουθίαις· ἔρχόμενον τε μετ' ὀλίγον πρὸς κοινὴν ὑμῶν ἀ | πόλανσιν καὶ πνευματικὴν ἐπίσκεψιν, ὑποδεχθῆτε μετὰ πάσης τιμῆς καὶ

φιλοφροσύνης καὶ δεξιώσεως, ώς γρήσιον Ἀρχιερέα ὑμῶν, μέλλοντα εὐλογεῖν ὑμᾶς καὶ ἀγιάζειν, καὶ ἐκ | τελεῖν ἄπαντα τὰ ἀρχιερατικὰ ὑπουργήματα, κατὰ τὴν περίληψιν τῆς Πρόξεως αὐτοῦ. Οὐ μὴν δ' ἀλλὰ καὶ παρέχῃς τῇ Ἱερότητί του καὶ διδῶτε πάντα τὰ ἀνήκοντα αὐτῷ | τῷ ἀρχιερατικὰ εἰσοδήματα καὶ δικαιώματα, καὶ συντρέχῃς βοηθοῦντες τῇ Ἱερότητί του λόγῳ τε καὶ ἔργῳ ἐν πάσῃ ἀνάγκῃ αὐτοῦ, ἐπὶ τῷ δυνηθῆναι ἄπαντῆσαι καὶ τὴν ἀρχιερωσύνην αὐτοῦ τὰ ἐπικείμενα αὐτῷ βάρη καὶ χρέη αὐλικά τε καὶ ἴδια, καὶ οὕτω ποιμαίνειν ὑμᾶς μεθ' ἡσυχίας καὶ ἀνέσεως, εὐχόμενος ἀδιαλείπτως ὑπὲρ | πάντων ὑμῶν, οὗ τὰς δεήσεις ἐκδεχόμενος δὲ φιλάρθρωπος Κύριος, ἀντικαταπέμψει ὑμῖν πλούσια τὰ ἐλέη αὐτοῦ ἐκ τῶν ἀκενώτων αὐτοῦ θησαυρῶν, καὶ τὴν | εὐλογίαν τοῦ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακὼβ, αὐξάνων καὶ πληθύνων τὰ κιήματα καὶ ὑπάρχοντα ὑμῶν, καὶ εὐλογεῖν τοὺς κόπους καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν ὑμῶν. Ἀλλ' ἐπειδὴ δὲ δηθεὶς Ἀρχιερεὺς ὑμῶν μέλλει νὰ διαιρίψῃ ἐνταῦθα δλίγον τινὰ καιρὸν ἄχοις οὗ ἐτοιμασθεὶς ἐλθῇ εἰς τὰ αὐτόσε, διορίζει ἐπιτρόπους αὐτοῦ τὸν Θεοφιλέ | στατον Ἐπίσκοπον Ἀρκαδίας ἀγαπητὸν ἡμῶν ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀδελφὸν κὺρο Γρηγόριον<sup>4</sup>, καὶ τὸν δσιώτατον Ἀρχιμαρδούτην τοῦ Παναγίου Τάφου κύρο Ἡσαΐαν, | εἰς τὸ νὰ ἐπισκέπτωνται τὴν Ἐπαρχίαν αὐτοῦ ταύτην, καὶ ἐπιστατῶσιν εἰς τὰς ἐμπιπούσας | αὐτοῦ ὑποθέσεις, περιλαμβάνοντες διὰ καθαροῦ καταστίχου καὶ τὰ ἐμπίπτωντα ἀρχιερατικὰ αὐτοῦ δικαιώματα. Ὁθεν γινώσκοντες τοὺς ἀνωτέρω ἐπιτρόπους τῆς | ἀρχιερωσύνης του, τιμᾶτε καὶ ἀγαπᾶτε αὐτούς, παρέχοντες εἰς χεῖρας αὐτῶν ἀνελλιπῶς πάντα τὰ ἐμπίπτωντα ἀρχιερατικὰ εἰσοδήματα, ἕως οὗ δοὺς πέρας | εἰς τὰς ὑποθέσεις του καὶ δὲ γρήσιος ὑμῶν Κυριάρχης, κινήτας ἐλθῇ σὺν θεῷ, καὶ ἀπολαύσῃ πάντας ὑμᾶς κατὰ τὸν ἔγκαρδιον αὐτοῦ πόθον, καὶ συνεφραγμῆτε ἀλλήλοις | ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, οὗ ἡ χάρις καὶ τὸ ἀπειρον ἐλεος, σὺν τῇ παρ' ἡμῶν εὐχῇ καὶ εὐλογίᾳ, εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν.

αωνζω'

'Ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ Ἰνδικτῶνος ΙΔ'

† 'Ο Ἔφέσου Παΐσιος	† 'Ο Δέρκων Γεράσιμος
† 'Ο Ἡρακλείας Παράρετος	† 'Ο Πο[ ] Διδειμοτείχου Μελέτιος
† 'Ο Κυζίκου Ἰωακεὶμ	† 'Ο . . . Διονύσιος
† 'Ο Νικομηδείας Διονύσιος	† 'Ο Τυρούβου Νεόφυτος
† 'Ο Χαλκηδόνος Γεράσιμος	† 'Ο Μελενίκου Διονύσιος

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>4)</sup> Κύριλλος Ζ' (1855 - 1860), Μ. Γεδεών, Πατριαρχικοί Πίνακες, σ 699. Τὸ σπουδαιότερον γεγονός τῆς Πατριαρχείας του ὑπῆρξεν ἡ σύγκλησις ἐθνοσυ.

νελεύσεως ἀπὸ ἀντιπροσώπους τῶν ἐπαρχιῶν τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου πρὸς σύνταξιν κανονισμῶν ἀφορῶντων εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Ἐκκλησίας.

<sup>2)</sup> Διονύσιος ὁ Βυζαντιος, ὁ ἀπὸ Πρεσλάβας, μητροπολίτης Κρήτης (1850 - 1859). Βλ. N. Τωμαδάκη, Εἰδήσεις καὶ Ἔγγραφα τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κρήτης ἐπὶ Τουρκοχρατίας, ΕΕΒΣ, Γ' (1933), σ. 207. Ο Στέφανος Νικολοΐδης ἔκφραζεται εὐμενῶς περὶ τοῦ Διονυσίου, «ὅστις κοντὰ εἰς τὰ καλὰ ὅπου ἔκαμε. ἔβαλε καὶ τὴν καμπάνα εἰς τὴν Μητρόπολιν» (Αγιος Μηνᾶς). Βλ. Μ. Παρλαμᾶ, Ἰστορικὰ καὶ Βιογραφικὰ Σημειώματα τοῦ Στεφ. Νικολοΐδου, Κρητ. Χρον. τ. Γ' (1949), σ. 316. «1852, Μαΐου 12, τὸ Σάββατον εἰς τὸν ἑσπερινὸν τῆς Πεντηκοστῆς ἐπρωτοπαίχθη ἡ καμπάνα δι' ἐνεργείας τοῦ φιλοκρήτου Διονυσίου, ὡς καὶ τὸ ἀνωτέρῳ σήμαντρον, ἀφοῦ κατὰ πρῶτον διέτυξε καὶ ἐπαιζον ἓνα μάσκουλο σιδηρένιο εἰς τὸ ξύλον τοῦ νάρθηκος, διὰ νὰ συνηθίζουν οἱ ὄθωμανοι βαθμηδὸν τοὺς κτύπους· ὑπὸ τοιαύτην προφύλαξιν τοὺς προκατήχησεν», αὐτ., σ. 314. «1856, τὴν τρίτην τῆς Λαμπρῆς ὁνεχώρησεν ὁ Διονύσιος Μητροπ. εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ κατατρεχθεὶς ἔχειριστονήθη ὕστερον, τὴν 28 Αύγουστου, Πρόεδρος Πόσας», αὐτ. σ. 316.

<sup>3)</sup> Ιωαννίκιος Ζαγορίσιος, ὁ ἀπὸ Ιωαννίνων, μητροπολίτης Κρήτης (1856 - 1858) Περὶ αὐτοῦ βλ. N. Τωμαδάκη, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 207. Η περὶ αὐτοῦ κρίσις τῶν συγχρόνων του ὑπῆρξεν γενικῶς δυσμενής, λόγῳ ίδιᾳ τῆς ἐχθρικῆς στάσεώς του ἐναντὶ τοῦ κινήματος Μαυρογένη, ὃτε ὑπέγραψε τὴν ἀποκήρυξιν τῆς 11ης Μαΐου 1858· βλ. B. Ψιλάκη, Ἰστορία Κρήτης, Χανιά 1909, Γ', σσ. 826 - 27.

<sup>4)</sup> Γρηγόριος, Ἐπίσκοπος Ἀρχαδίας, προηγούμενος τῆς μονῆς Ἀπανωσήφη. Ἀναφέρεται εἰς ἔγγραφον τοῦ 1855· βλ. N. Τωμαδάκη, Ἐλεγχος τῶν ἐν Κρήτῃ ἀρχιερατευσάντων ἐπὶ Τουρκοχρατίας (1645 - 1898), ΕΕΚΣ, Γ' (1940), σ. 137. Εἰς τὴν μονὴν τοῦ Ἐπανωσήφη ὑπάρχουν ἀμφια τοῦ Γρηγορίου. «Μέγα καὶ μικρὸν ὡμοφόριον μὲ πόλους καὶ σταυροὺς κεντητοὺς χειροποιήτους φέρει τὴν χρονολογίαν 1864 καὶ τὸ ὄνομά του Ἀρχαδίας Γρηγόριος». Βλ. Εμμ. Πετράκη, Ο Ἀγιος Γεώργιος ὁ Ἀπανωσήφης, Κρητ. Χρονικά I' (1956), σ. 94. «1877, Ιουνίου 25, Σάββατον, ἀπεβίωσεν ὁ Ἀρχαδίας Γρηγόριος ἐκ τετραημέρου ὀξείας νόσου, ταφεὶς ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἀγίου Ματθαίου, ἀρχιερατεύσας 22 ἔτη καὶ 2 μῆνας. Η περιουσία του ἀνήλθεν εἰς 6 χιλ. λιρῶν, ἀλλ' ἐκλάπη ἡ ἡμίσεια, διενεμήθη δὲ εἰς τρεῖς μερίδας κατὰ κανονισμόν. Ἀπέθανεν πηρῶν». Βλ. Μ. Παρλαμᾶ, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 328.

## 2

Ἐπιστολὴ πατριαρχικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Κυρίλλου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Διονύσιον καὶ τοὺς Δημογέροντας, δι' ἣς ἀνατίθεται αὐτοῖς ἡ ἔξετασις τῶν κληρονομικῶν διαφορῶν Ἡλία τινὸς πρός τινα συγγενῆ αὐτοῦ Ἰωάννην, συνιστᾶται δὲ ἡ δικαία τῶν διαφορῶν τούτων ωύθμισις. (Ιούλιος 1859).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθ. χειρ. 2. Ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος λεπτοῦ διφύλλου χάρτου διαστάσεων  $0,22 \times 0,355$  μ. Ἐπὶ τῆς τετάρτης σελίδος, ἔχούσης ἐντο-

μὴν πρὸς σχηματισμὸν φακέλλου, ἡ ἐπιγραφὴ «† Τῷ Ἱερωτάτῳ Μητρο-  
πολίτῃ Κρήτης ὑπεριμῷ καὶ ἔξαρχῳ Εὐρώπης, ἐν Ἀγίῳ πν(εύματι) ἀγα-  
πητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κὺρῳ Διονυσίῳ, καὶ  
τοῖς Τιμιωτάτοις Δημογέρουσι τῆς Ἐπαρχίας ταύτης, τέκνοις ἐν Χ(ριστ)ῷ  
ἡμῶν ἀγαπητοῖς». Κατὰ τὴν ἄνω δεξιὰν γωνίαν: ἀριθ. 245 1859 Ιουλ. κ',  
Πατριαρχικὴ Ἐπιστολή, καὶ περὶ τὸ κέντρον δι' ὑποκυάνου μελάνης, διὰ  
χιιρὸς τοῦ Μητροπολίτου Διονυσίου: τῇ 30 Ιουλίου 59. Κατάστασις δια-  
τηρήσεως καλή.

† Κύριλλος ἐλέω θεοῦ Ἀοχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας  
Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

† Ἱερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης, ἐν ἀγίῳ  
πν(εύματι) ἀγαπητὲ | ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος  
κύρῳ Διονύσιε<sup>1</sup>, καὶ Τιμιωτάτοις Δημογέρουσι τῆς | Ἐπαρχίας ταύτης,  
τέκνα ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητά· χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ θεοῦ.  
Ο | ἐκ τοῦ αὐτόθεν Μαραπέλου<sup>2</sup> (sic) Νέου χωρίου<sup>3</sup> δρυμώμενος Συ-  
μεὼν Ἡλία ἀνηνέχθη πρὸς ἡμᾶς προσ | κλαιόμενος, διὶ διάπλος αὐτοῦ  
Ιωάννης, ἔχων ἵκανήν τινα κτηματικὴν περιουσίαν, ἐλαὶ | ὁδενδρα δη-  
λονότι, ἀμπελῶνας, χωράφια καὶ οἰκίας, πρὸ ἵκανῶν χρόνων ἀποθα-  
νὼν | ἀκληρος ἀφῆκεν αὐτὰ εἰς τοὺς ἐφεξῆς τις ἀδελφούς του τοὺς  
μόνους γνησίους κληρονόμους, τὸν Ἀντώνιον | ον, τὸν Μανώλη, καὶ τὸν  
ὅηθέντα πατέρα αὐτοῦ Συμεών· ἀφ' οὗ δὲ ἀκληρονόμησε τότε ταῦτα τὰ  
κτήματα ἀποκλειστικῶς μόνος δὲ Ἀντώνιος, ἐπομένως δὲ μετὰ τὴν  
ἀποβίωσιν καὶ αὐτοῦ, ἀκλή | ρον διντος, δι Μανώλης, ἀποκλείσας καθ'  
διλοκληρίαν τὸν Συμεὼν πατέρα του οὐ μόνον τῆς πα | τρικῆς περιου-  
σίας, ἀλλὰ καὶ τῆς τοῦ ἀδελφοῦ του Ἀντωνίου, ἥδη μετὰ τὴν ἀποβίω-  
σιν καὶ αὐτοῦ δέον | ἡ περιουσία αὕτη νὰ περιέλθῃ κληρονομικῶς εἰς  
τὸν υἱὸν ἐκείνου Ιωάννην, καὶ μὲ αὐτὸν τὸν Ἡλίον | αν ἐξ ἡμισείας, οἰ-  
κειοποιεῖται παρ' αὐτοῦ ἀπασαν πέραν παντὸς νομίμου καὶ δικαίου.  
Ταῦτα ἀ | νενεγκὼν μετὰ προσκλαύσεων δὲ ὁρθεὶς Ἡλίας ἔξητήσετο ἐν-  
θέρμως τὴν ἡμετέραν ἐκκλησια | σικήν ἀντίληψιν. Γράφοντες διὰ  
τῆς παρούσης πατριαρχικῆς ἡμῶν Ἐπιστολῆς προτρεπό | μεθα πατρι-  
κῶς, καὶ ἐντελλόμεθα ἐκκλησιαστικῶς τῇ σῇ Ἱερότητι, καὶ ὑμῖν τοῖς  
Τιμιωτάτοις | Δημογέρουσιν, δπως, ἀμα τῷ λαβεῖν αὐτὴν μετακαλεσά-  
μενοι τὸν διαληφθέντα Ιωάννην ἐπὶ | παρουσίᾳ τοῦ μνησθέντος Ἡλία,  
ἔξετάσητε ἐπ' ἀκοιβείας τὴν περὶ ὃν δ λόγος κληρονομικῶν δι | καίων  
διαφορὰν αὐτοῦ, ἀνίσως ὑπάρχῃ τῷ [ ], ἀκολούθως δὲ [ ]  
εὐθυδικαίως | καὶ ἀμερολήπτιως τὰ μεταξὺ αὐτῶν δίκαια, ἵνα μένωσι  
εἰς τὸ λοιπὸν ἀνενόχλητοι καὶ ἀκατα | ζήτητοι παρ' ἀλλήλων ὡς πρὸς  
ταύτην τὴν ὑπόθεσιν. Οὕτω ποιήσατε προθύμως καὶ εὐπειθῶς, | ὡς  
γράφοντες προτρεπόμεθα πατρικῶς, καὶ ἐντελλόμεθα ὑμῖν ἐκκλησιαστι-

κῶς. Ἡ | δὲ τοῦ θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μεθ' ὑμῶν.  
, αωρθω' , Ιουλίου κ' |

† 'Ο Κωνσταντινουπόλεως ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀδελφὸς καὶ εὐχέτης.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Διονύσιος Χαριτωνίδης, ἐξ Ἀδριανουπόλεως, μητροπολίτης Κρήτης (1858 - 1868), ὁ μετέπειτα Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης (1887 - 1899). Περὶ αὐτοῦ βλ. N. Τωμαδάκη, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 208 'Ο. Β. Ψιλάκης ψέγει τὴν πολιτείαν τοῦ Διονυσίου. Βλ. 'Ιστορίαν Κρήτης, Γ' σ. 850. Εἰδήσεις τινὰς περὶ αὐτοῦ μᾶς παρέχει ὁ Στ. Νικολαΐδης εἰς τὰ «Σημειώματα» του Οὔτω, «1858, Ιουλίου 18 Ἐχειροτονήθη διάδοχος Μητροπολίτης τοῦ Ἰωαννικίου ὁ Διονύσιος Ἀδριανοπολίτης ἀπὸ Μέγας Πρωτοσύγκελλος καὶ τὴν 29 Αὐγούστου ἀνεγνώσθησαν ἐδῶ τῆς εἰδήσεως τὰ γράμματα», Μ. Παρλαμᾶ, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 318, «27 ίδίου Δευτέρᾳ, ἦλθε νέος Μητροπολίτης, ὁ Διονύσιος, ἀπὸ Κωνσταντινούπολιν...», αὐτ., σ. 318. Σημαντικὸν γεγονός διὰ τὸ Ἡράκλειον ὑπῆρξεν ἡ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ Διονυσίου θεμελίωσις τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ Ἅγιου Μηνᾶ «Μαρτίου 21, Τετάρτη τοῦ Μ. Κανόνος. Ἐγινεν ἡ ἀρχὴ τῶν θεμελίων καὶ τὴν 25 ίδίου Κυριακῆς ε' τῶν νηστειῶν, ἐτέθη ὁ θεμέλιος λίθος μεθ' ὅλης τῆς λαμπρότητος παρὰ τοῦ Διονυσίου Κρήτης τοῦ Ἀνδριανοπολίτου. Ἀρχιτέκτων δὲ αὐτῆς ὁ Ἀθανάσιος Μούσης ἐκ Ταταούλων», αὐτόθι, σ. 320. 'Ο Διονύσιος παρέμεινεν ἐπὶ διετίαν ἐν Κωνσταντινουπόλει ὡς συνοδικῶς (9 Μαρτίου 1864 - 1 Μαρτίου 1866), αὐτόθι, σσ. 321 καὶ 323.

<sup>2)</sup> Μιραμπέλλου. 'Ονυμασία φρουρίου (Castel Mirabello) κτισθέντος ὑπὸ τῶν Γενοατῶν, πλησίον τοῦ σημερινοῦ Ἅγιου Νικολάου. 'Εκ τοῦ φρουρίου ἔλαβε τὸ ὄνομα ὄλοκληρος ἡ ἐπαρχία. Βλ. Στυλιανοῦ Φιοράκη, Τὸ φρούριον Μιραμπέλλου καὶ ὁ Ἅγιος Νικόλαος, ΕΕΚΣ, Β' (1939), σσ. 100 - 108, καὶ ίδια σελ. 107.

<sup>3)</sup> Νέον χωρίον καὶ Νεοχώριον Μιραμπέλλου. 'Η σημερινὴ Νεάπολις, καλουμένη μέχρι τοῦ 1869 καὶ Καινούργιον Χωρίον ἡ Καινὸν χωρίον τῶν Καρῶν. Περὶ αὐτοῦ βλ. Χριστιανικὴ Κρήτη, ἔτος Α' (1912), σ. 364.

#### 3

'Επιστολὴ ἐκκλησιαστικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Κυρίλλου πρὸς τοὺς Δημογέροντας, Προκρίτους καὶ τὸ χριστιανικὸν πλήρωμα τῆς πόλεως Ἡρακλείου σχετικὴ μὲ τὴν μὴ ἀποδοχὴν ἐκ μέρους τοῦ Οἰκ. Πατριαρχείου τῆς παραιτήσεως τοῦ Μητροπολίτου Κρήτης Διονυσίου (Φεβρουάριος 1860).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 3. 'Ἐπὶ διφύλλου διαστάσεων  $0,22 \times 0,355$  μ. Τὸ κείμενον συνεχίζεται καὶ ἐπὶ τῆς ἀνω παρυφῆς τῆς δευτέρας σελίδος. 'Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος: «Τοῖς Τιμιωτάτοις Δημογέρουσι καὶ Προκρίτοις καὶ λοιποῖς εὐλογημένοις χριστιανοῖς κατοίκοις τῆς πόλεως Ἡρακλείου τῆς Νήσου καὶ ἐπαρχίας Κρήτης τέκνοις ἐν κ(υρ)ῳ ἡμῶν ἀγαπητοῖς». Πατριαρχικὴ σφραγὶς ἐπὶ ἐξυθρου ἰσπανικοῦ κηροῦ ἀποκεκομένη

κατὰ τὰ δύο τρία. Ὅπεράνω τῆς σφραγῖδος : ἐλήφθη 22 φευροναρ. 60 ἀπεστάλη 9 Μαρτίου. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

*Κύριλλος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινούπολεως, Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης*

† *Τιμιώτατοι Δημογέροντες καὶ Πρόκοποι καὶ λοιποὶ εὐλογημένοι χοι | σπιανοὶ κάτοικοι τῆς πόλεως Ἡρακλείου τῆς Νήσου καὶ ἐπαρχίας Κορήτης, | τέκνα ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητά· χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ, | παρ' ἡμῶν δὲ εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις. Εὐμενῶς ἐλάβομεν τὴν σταλεῖσαν πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν κοινὴν ἐνυπόρραφον καὶ ἐγοφράγιστον ὑμῶν | ἀγαφοράν<sup>1</sup>, καὶ ἐκ τῆς ἀναγρώσεως αὐτῆς ἐπὶ κοινῇ συνοδικῇ ἀκροάσει | ἡμῶν τε καὶ τῆς περὶ ἡμᾶς Ἱερᾶς Συνόδου μετ' εὐχαριστήσεως ἄκρας | καὶ πνευματικῆς θυμηδίας ἔγραμεν τὴν διατρεφομένην εὐγράμμορα ἀ | φοσίωσιν καὶ εὐλαβητικὴν ἐπίκλισιν καὶ ἀγάπην ἐκ μέρους ἀπάντων ἡμῶν | πρὸς τὸν γνήσιον καὶ κανονικὸν ὑμῶν ποιμένα καὶ πνευματικὸν πρό | στάτην Ἱερώτατον Μητροπολίτην Κορήτης, ὑπέρτιμον καὶ ἔξαρχον Εὐρώπης | ἀγαπητὸν ἡμῶν ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀδελφὸν καὶ συλλειτουργὸν κὺρο Διονύσιον, ὡς ἐνά | ρετον καὶ ἀρχιεροπρεπῆ καὶ ἀπὸ τῆς αὐτούθι ἀφίξεώς του ἔργῳ τε καὶ λόγῳ | συντελοῦντα ὑπὲρ τῶν ψυχικῶς ὑμῖν συντειρόντων, καὶ ζῆλον οὖ τὸν τυχόν | τα ἀπ' ἀρχῆς ἐνδεικνύμενον ὑπὲρ τῶν πνευματικῶν ὑμῶν ὑποθέσεων, | καὶ ἀγαθὸν δοντα ποιμένα, καὶ ἴκανοῖς κεκοσμημένον προτερήμασιν, | ἄπινα καὶ ἡ ἀγία τοῦ Χ(ριστ)οῦ Ἐκκλησία ἐπαξίως ἐκτιμῶσα διασώζει ἀρχῆθεν | δικαίαν ὑπόληψιν καὶ εὗρουν διάθεσιν πρὸς τὴν Ἱερότητά του. "Οθεν | καὶ εὐαγεστηθέντες λίαν ἐπὶ ταῖς τοιαύταις ἐνδείξεσιν υἱῶν αἰσθημάτων πρὸς | τὸν γρήσιον τοῦτον Ποιμενάρχην ὑμῶν, δι' ὃν ἐκφράζοντες τὴν ζωηρὰν | ὑμῶν ἐπιθυμίαν περὶ τῆς εἰς τὴν ἐπαρχίαν ταύτην διαμορήν του, ἐξαιτεῖτε | θεομῶ; τὴν Ἐκκλησίαν, δπως μὴ γένηται δεκτὴ ἡ περὶ παραιτήσεως τῆς | Ἱερότητός του πρότασις, ἐπηρέσαμεν συνοδικῶς τὰ χριστιανικὰ ὑμῶν | φρονήματα, καὶ ταῖς ἀπὸ βάθους ψυχῆς πατοικαῖς ἡμῶν εὐχαῖς καὶ εὖ | λογίαις κατεστέψαμεν. Γράφοντες δὲ εἰς ἀπάντησιν καὶ διὰ τῆς παρούσης | Ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν ἐπιστολῆς, ἐκδηλοῦμεν πᾶσιν ὑμῖν, δι τὴν Ἐκκλη | σία ἀν καὶ δὲν ἡθέλησε τὰ δώοι πατετελῶς ἀκρόασιν εἰς τὴν αἰτησιν τῆς Ἱε | ρότητός του, ἥδη διε ἐκ τῆς κοινῆς ὑμῶν ἀναφορᾶς βλέπει τὴν μεγίστην | ὑμῶν εὐχαρίστησιν ὑπὲρ τοῦ Ἀρχιερέως ὑμῶν, ἐπι μᾶλλον ἐφιεμένη συμ | φώτως ὑμῖν τῆς διατηρήσεως αὐτοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ ταύτῃ, ἐγράψαμεν αὐτῷ ἵρα διαμέρη ἐφησυχάζων καὶ καταγινόμενος εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀρχιερατικῶν αὐτοῦ καθηκόντων, καὶ φροντίζων διὰ τοῦ οὗπερ ἀνεδέξατο | ἀπ' ἀρχῆς ζῆλον θεοφιλοῦς περὶ τῆς ἀρδην*

ἔξαλείψεως τοῦ φθιοροποιοῦ μιάσ | ματος τοῦ προσηλυτισμοῦ<sup>2</sup>. Καὶ συμβουλεύομεν συγχρόνως ὑμῖν, ὅπως, | σύμφωνα τοῖς οὖς διετρανώσατε ἄχρι τοῦδε αἰσθήμασιν ὑπὲρ τοῦ Ἀρ | χιερέως ὑμῶν τούτου, παρέχητε καὶ τοῦ λοιποῦ δείγματα νίκης | ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ, καὶ χριστιανικῆς ἀροσιώτεως, ἐνδεικνύμενοι ταῦ | τα καὶ πραγματικότερον δι' ἔογων δηλωτικῶν τῆς τοιαύτης εἰλικρινοῦς | καὶ εὐγνώμονος ὑμῶν διαθέσεως πρὸς τὴν αὐτοῦ Ἱερότητα, δοὺς οὐχ | ἡπιον εὐγνωμονῶν πρὸς ὑμᾶς ἀπέναντι τῶν πραγματικῶν ἐνδείξεων | φιλοτίμου ὑμῶν γνώμης καὶ χριστιανικῆς προθυμίας, θέλει πολλαπλασιά | σει τὴν πρὸς ὑμᾶς πατρικὴν αὐτοῦ ἀγάπην καὶ καταβάλλει πλείοντα ζῆλον | ὑπὲρ τῶν πνευματικῶν καὶ ἄλλων παντοειδῶν ὑιῶν συμφρεόντων καὶ | ὑποθέσεων, ποιμαίνων ὑμᾶς καὶ εὐχόμενος ἀδιαλείπτως ὑ | πὲρ πάρτων ἡμῶν ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάροις καὶ τὸ ἀπειρον ἔλεος σὸν τῇ | παρ' ἡμῶν εὐχῆ | καὶ εὐλογίᾳ εἴη πᾶσιν ὑμῖν. „αωξ' Φεβρουαρίου κ' |

† ‘Ο Κωνσταντινούπολεως ἐν Χ(ριστ)ῷ εὐχέτης

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Ἡ περὶ ᾧς ὁ λόγος ἀναφορὰ τῶν κατοίκων τῆς πόλεως Ἡρακλείου πρὸς ἀποτροπὴν τῆς παραιτήσεως τοῦ μητροπολίτου Διονυσίου ἔχει δημοσιευθῆ παρὰ τοῦ ἐπισκόπου Λάμπης καὶ Σφακίων Εὑμενίου Φανούρακη, Ἀνέκδοτα Ἐκκλησιαστικὰ ἔγγραφα τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας, Κρητικὰ Χρονικά Σ' (1952), σσ. 283 - 289, ἀφιθμ. ἔγγρ. 109.

<sup>2)</sup> Ἐν Κρήτῃ καὶ δὴ ἐν Χανίοις κατεβλήθη προσπάθεια προσηλυτισμοῦ τῶν ὁρθοδόξων εἰς τὸν καθολικισμὸν παρά τινος καθολικοῦ ἰερέως, τυγχάνοντος τῆς προστασίας τοῦ Γάλλου προξένου. Οὗτος ἔζητει μόνον τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ Πάπα ὡς ἀντιπροσώπου τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς. ὑποσχόμενος τὴν ἐν παντὶ συμπαράστασιν τῆς Γαλλίας Βλ. Β. Ψιλάκη, ἐνθ' ἀνωτ., σσ. 846 - 847 καὶ Ν. Τωμαδάκη, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 208, ἵδια δὲ Ἐμμ. Ζαμπετάκη, Προσπάθεια προσηλυτισμοῦ τῶν Κρητῶν εἰς τὸν καθολικισμὸν κατὰ τὸν ΙΘ' αἰ., Κρητικὰ Χρονικά, ΙΑ' (1957), σ. 211. Ὁ Διονύσιος ἐθεωρήθη ὡς ἀφορμὴ καὶ αἰτία τοῦ ἐθνοφυθόρου τούτου κινήματος καὶ διεισένει ἀδιαφορίαν, «ἐνῷ ὅμολογοῦμεν—γράφουν οἱ κάτοικοι τοῦ Ἡρακλείου πρὸς τὸν Πατριάρχην—ὅτι ἡ Πανιερότητος του, ὡς καλὸς ποιμὴν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τιθέμενος ὑπὲρ τῶν λογικῶν αὐτοῦ προβάτων, ἀμα τῷ δυσαρέστῳ ἀκούσματι τούτῳ ἐκ Χανίων, χωρὶς οὐδὲ στιγμὴ νὰ παρέλθῃ καὶ χειμῶνος καὶ δοιπορίας καὶ κόπου καταφρονήσας ἔτρεξεν, ὅπου τὸ κακὸν καὶ φθιοροποιὸν μίασμα εἶχεν ἀρχίσει καὶ κατέβαλε πᾶν τὸ ἐνὸν αὐτῷ πρὸς περιστολὴν τούτου...» βλ. Εὑμενίου Φανούρακη, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 285.

Τὴν διὰ παντὸς μέσου ἴκανοποίησιν τοῦ Διονυσίου συνιστᾶ ἐκ Κωνσταντινούπολεως ὁ ἔκει εὐρισκόμενος πληρεξούσιος τῆς Κρήτης Στέφανος Νικολαΐδης (ἀνέκδοτος ἐπιστολὴ τῆς 5 Μαρτίου 1860, Α.Δ.Η.).

Ἐξ ἀνεκδότων ἔγγραφων συνάγομεν ὅτι καὶ εἰς Ἡράκλειον διενεργήθη προσηλυτισμός. (Α.Δ.Η., ἔγγραφα ἀντιπροσώπων τῶν Χανίων τῆς 29 Φεβρουαρίου 1860 πρὸς τοὺς κατοίκους τοῦ Τμήματος Ἡρακλείου, τῶν ἀντιπροσώπων

τῶν ἐπαρχιῶν Χανίων καὶ Ρεθύμνης τῆς 22 Ἀπριλίου 1860 πρὸς τοὺς κατοίκους τῶν ἐπαρχιῶν Πεδιάδος, Μαλεβιζίου, πρὸς τοὺς Δημογέροντας Ἡρακλείου κ.λ.π.).

## 4

'Επιστολὴ πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινούπολεως Κυρίλλου πρὸς τοὺς Δημογέροντας καὶ 'Αντιπροσώπους τῆς πόλεως Ἡρακλείου, Σι' ᾧ; ἀγγέλλεται ἡ λῆψις τῶν διὰ τὴν ματιώσιν τῆς παρατήσεως τοῦ Μητροπολίτου Διονυσίου εὐχαριστηρίων, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐμμονὴ τούτου εἰς τὴν περὶ παρατήσεως ἀπόφασιν. Συνιστῶνται αἱ σχετικαὶ πρὸς ἀποτροπὴν ταύτης ἐνέργειαι. (Μάρτιος 1860).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 4. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστάσεων  $0,22 \times 0,355$  μ, Αἱ ὑπογραφαὶ συνεχίζονται καὶ ἐπὶ τῆς ὀπιοθίας ὄψεως τοῦ φύλλου. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος: «ἡ Τοῖς τιμιωτάτοις Δημογέροντοι καὶ 'Αντιπροσώποις τῆς πόλεως Ἡρακλείου | τῆς Νήσου καὶ ἐπαρχίας Κορήτης, τέκνοις ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητοῖς». Σφραγίς μὴ ἀποτυπωθεῖσα καλῶς, ἐπὶ ἑρυθροῦ ἵσπανικοῦ κηροῦ, συγχρατοῦντος τεμάχιον ἐπιμήκους ταινίας μετά τῆς ἐνδειξεως: ἐλήφθη τῇ 29 Μαρτίου 60 | [ ] πατριαρχικοῦ ἔξαρχου [ ]. Ἐπὶ τῆς δευτέρας σελίδος: κατεστρώθη | ὑπ' ἀρ. 97. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

*Κύριλλος ἐλέω θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης*

ἡ Τιμιώτατοι Δημογέροντες καὶ 'Αντιπρόσωποι τῆς πόλεως Ἡρακλείου τῆς Νήσου καὶ ἐ | παροχίας Κορήτης, τέκνα ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητά· χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ | Θεοῦ. Τὸ ἀπὸ θης τρέχοντος σταλὲν πρὸς ἡμᾶς υἱικὸν ὑμῶν Γράμμα ἀσμένως ἐλάβο | μεν, καὶ εἴδομεν τὰς ὡς ἐκ μέρους τῶν εὐλογημένων ἐπαρχιωτῶν χριστιανῶν | διαβιβαζομένας πρὸς τὴν ἐκκλησίαν εὐχαριστηρίους ἐκφράσεις ὡς ὑπακούοασαν τὴν | προλαβοῦσαν υἱικὴν ὑμῶν αἵτησιν, καὶ μὴ παραδεχθεῖσαν τὴν περὶ παρατήσεως πρότασιν | τοῦ γνησίου καὶ καρονικοῦ ὑμῶν Ἀρχιερέως Ἱερωτάτου Μητροπολίτου Κορήτης, ἀγαπητοῦ ἡμῶν | ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀδελφοῦ καὶ συλλειτονοργοῦ κὺρο Λιοντσίου, ὑπὲρ τοῦ ὅποίου δὲν λείπετε οὐχ ἥπιον ἐκφρά | ζοντες τὰ εὐγνώμονα αἰσθήματα καὶ τὴν εὐλαβητικὴν ὑμῶν ἀφοσίωσιν καὶ χριστιανικὴν διά | θεσιν. Ὁθεν καὶ λίαν εὐχαρίστως διατεθέντες καὶ ταῖς συνοδικαῖς εὐλογίαις καταστέψαντες | τὴν ὑμῶν Τιμιότητα, δὲν λείπομεν καὶ αὖθις διαβεβαιοῦντες ὑμᾶς διὰ τῆς παρούσης ἡμε | τέρας Πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς ἡμῶν Ἀπιστολῆς, διτι ἡ ἐκκλησία ἀρχῆθεν δὲν ἐνέκρινε | τὰ

παραδεχθῆ τὴν τοιαύτην πρότασιν τῆς Ἱερότητός του, τοῦτο μὲν ὑμῶν προνοοῦσα | φιλοστόργως, τοῦτο δὲ μὴ εὔρισκονσα αἴτια δυνάμενα ὑπαγορεῦσαι αὐτῇ ὅπως προτιχθῆ | εἰς τοιοῦτον μέτρον. Ἀλλ' ἐν τούτοις ἐπειδὴ ἡ Ἱερότητος του ἀνενδότως ἐπιμένων εἰς τὸν σκοπὸν αὐτοῦ | ζητεῖ ἐπιμόρως, ἵνα ἐνδημήσῃ καὶ προφορικὴν παράστασιν τῶν αἰτιῶν ἔξ ὧν βιάζεται νὰ | ἐπιμείνῃ εἰς τὴν ἀπόφασίν του ταύτην, ἀπόκειται πλέον εἰς τὴν ὑμῶν Τιμιότητα, οἵτινες καὶ γνωρί | ζετε τὴν τοιαύτην τῆς ἐκκλησίας διάθεσιν, ἵνα πράξαντες πᾶν τὸ ἐφ' ὑμῖν, κατορθώσητε με | ταπεῖσαι τὴν Ἱερότητά του εἰς τὸ μεταβαλεῖν γνώμην, καὶ διὰ τῶν δυνατῶν μέσων καὶ πα | ρακλήσεων ἐπιτυχεῖν τῆς ἐπιθυμητῆς ὑμῖν διαμορῆς αὐτοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ ταύτη, ώς ἐφίε | ται καὶ βούλεται καὶ ἡ ἄγια τοῦ Χ(ριστοῦ)οῦ ἐκκλησία, συμφώνως τῇ ἐφέσει τῆς τε Τιμιότητος ἥμῶν καὶ πάντων | τῶν εὐλογημένων ἐπαρχιωτῶν χριστιανῶν. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειδον ἔλεος εἴη πᾶσιν ὑμῖν. |

,αωξ' Μαρτίου κβ'

† 'Ο Κωνσταντινουπόλεως	ἐν Λ(ριοτ)ῷ εὐχέτης	↔
† 'Ο . . . . .	»	»
† 'Ο Ἄδριανουπόλεως Κύριλλος	»	»
† 'Ο Κοήρης (;) . . . . .	»	»
† 'Ο Δημητριάδος Δωρόθεος	»	»
† 'Ο Μελενίκου Διονύσιος	»	»
† 'Ο Νύσσης Καλλίνικος	»	»
† 'Ο Θεσσαλονίκης Νεόφυτος (;	»	»
† 'Ο . . . . . Σωφρόνιος	»	»
† 'Ο Ἀριης Σωφρόνιος	»	»
† 'Ο . . . . . . .	»	»
† 'Ο . . . . . . .	»	»
† 'Ο Τοργρόβου Νεόφυτος (;	»	»

## 5

"Ἐντυπος πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ Ἐπιστολὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Ἰωακεὶμ πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κοήρης Διονύσιον, δι' ἣς γνωστοποιεῖται αὐτῷ ἡ παρὰ τοῦ Σουλτάνου ἐπικύρωσις τοῦ κανονισμοῦ, διὰ τοῦ ὅποίου βελτιοῦται ἡ θέσις τῶν θρησκευτικῶν καὶ ἐθνικῶν πραγμάτων τῶν χριστιανῶν, ἡ ἔναρξις λειτουργίας τοῦ Μικτοῦ Ἐθνικοῦ Συμβουλίου καὶ ἡ οὕθμισις τῆς ἀρχιερατικῆς ἐπιχορηγήσεως (Ὀκτώβριος 1862).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. δ. Ἐπὶ διφύλλου χάρτου διαστάσεων 0,25×0,365

μ., μὲ χειρογράφους τοὺς δύο πρώτους οτίχους, τοὺς ἐν τῷ κειμένῳ ἀριθμοὺς καὶ τὸ ἐπίτιτλον. Ἀνω ἀριστερά, πλαγίως: ἐλ(ήφθη) τῇ 10 Ἀπριλίου 63 | Ἀριθμ. πρ. 870. Τὸ κείμενον ἐπὶ τοῦ πρώτου φύλλου. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος τῆς τετάρτης σελίδος: «† Τῷ Ἰσρατάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης, ὑπερτίμῳ καὶ ἔξαρχῳ Εὐρώπης, ἐν ἀγίῳ | πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν Μετριότητος καὶ Διονυσίῳ | καὶ τοῖς τιμιωτάτοις Προεστοῖς καὶ Προκρίτοις καὶ λοιποῖς εὐλογημένοις χριστιανοῖς | τῆς ἐπαρχίας ταύτης, τέκνοις ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητοῖς». Ἐπὶ τῆς κάτω παρυφῆς διὰ χειρὸς τοῦ Μητροπολίτου Διονυσίου: τῇ 6 Δεκεμβρίου 62 | τῇ 31 ἀπηνήσαμεν. Σφραγίς ἐφ’ ισπανικοῦ κηροῦ μὲ τὸ πατριαρχικὸν οἰκόσημον: δικέφαλον ἀετὸν μὲ ἄνω στέμμα καὶ κάτω κλεῖδας καὶ τὰ ψηφία ΙΩ ΚΜ | ΠΤΡ ΚΣ | 1860. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

† Ἰωακεὶμ<sup>1</sup> ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης |

† Ἰερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης ἐν ἀγίῳ Πνεύματι | ἀγαπητὴ ἀδελφὴ καὶ συλλειτουργὴ τῆς ἡμῶν Μετριότητος καὶ Διογύσιε, | καὶ τιμιώτατοι Προεστοῖς καὶ Προκρίτοις καὶ λοιποὶ εὐλογημένοι χριστιανοὶ τῶν πόλεων, | κωμοπόλεων καὶ χωρίων τῆς ἐπαρχίας ταύτης, τέκνα ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητά, χάρις | εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Καθ' ἡμέραν ἐφ' ἡμᾶς τεταγμένη Κραταιὰ Ba | σιλεία πρὸ τεσσάρων ἥδη χρόνων<sup>2</sup> ἐπεδείξατο ἴδιαιτέραν προνοητικὴν μέριμναν ὑπὲρ τῆς ἐπὶ τὸ | κρεῖττον διορδήνθμίσεως τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ ἐθνικῶν ἡμῶν πραγμάτων ἀναλόγως τῆς δοσῆς | μέραι προόδου τῶν φώτων, καὶ συμφώνως ταῖς γενικαῖς τοῦ κράτους βελτιώσεσιν, ἀφοῦ ηὐδόκησεν | εὖμενῶς τὴν συγκρότησιν ἐθνικοῦ προσωρινοῦ Συμβούλιου ἔκ τε Ἀρχιερατικῶν μελῶν καὶ ἐκ λαϊ | κῶν, τῶν μὲν ἀντιπροσωπευόντων τὸν ἱερὸν Κλῆρον, τῶν δὲ τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τὰς | ἔξω ἐπαρχίας τοῦ Κράτους, ἀφ' ὧν κοινῇ ἐκλογῇ τῶν κατοίκων ἀπεστάλησαν, ἐξέδωκε συγχρόνως | χορηγήσασι καὶ πρόγραμμα ὑψηλόν, περιληπτικὸν τῶν ὑπὸ δψιν ληπτέων οὐσιωδῶν ἀντικειμένων, ἐν | οἷς τὸ εἰρημένον προσωρινὸν Συμβούλιον συγκείμενον ἔξ ἀνδρῶν, φιλογενείᾳ, καὶ ζήλῳ καὶ πείρᾳ | πραγμάτων διακεκριμένων, ἐπὶ διετίαν ἐνησχολήθη ἐν τακτικαῖς συνεδριάσεσι μετὰ συσκέψεων ἐμοὶ | βοιθῶν καὶ περινενοημέρης προσοχῆς, δπως ἐπὶ πάντων τῶν ὑπὸ τὴν νέαν τακτοποίησιν ὑποβληθῆ | σομένων ἐκκλησιαστικῶν τε καὶ ἐθνικῶν πραγμάτων συμπαρομαρτῆ ἡ διατήρησις τῶν ἱερῶν καὶ κανονικῶν διατάξεων, ἡ εὔκλεια καὶ εὐκοσμία τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν Κλήρου, ἡ καλὴ διακυβέρνησις τῶν ἱερῶν | καὶ ἐθνικῶν κατασημάτων, ἡ ἀνακούφισις τῶν χριστιανῶν διὰ τῆς εὐθυδίκου προστασίας ἐν ἐμπι | πιούσαις περιστάσεσι, καὶ πρὸ πάντων ἡ εὐαρέστησις τῆς ἐπὶ κοινῇ εὐημερίᾳ τῶν ὑπηκόων προσο | ούσης Κραταιᾶς Βασιλείας. Τὰς ἐθνοφελεῖς

ταύτας βελτιώσεις ὑπ' ὅψιν ἔχον τὸ ἐθρικὸν ἐκεῖτο πρὸ | σωριτὸν Συμβούλιον ἐν πλήρει ἐπιγνώσει τῆς ὑψηλῆς ἐντολῆς αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ αἰσθημάτων ζήλου εἰ | λικρινοῦς καὶ ἀκαμάτου δρμώμενον, περιέλαβε συνεπῶς τῷ ὑψηλῷ προγράμματι ἐκθέμενον ἐν πέντε | κανονισμοῖς, κιθορίζουσι ταύτας ρητῶς καὶ κεφαλαιωδῆς ἐπὶ παντὸς τῶν τὴν βελτίστην ταύτην | διαδρόμιοι εἰς τὸ ὑψηλὸν ἀγαποφικὸν ὑποπόδιον, | καὶ τῆς Αὐτοκρατορικῆς ἐπικυρώσεως τυχόντας τοὺς περὶ ὃν δὲ λόγος κανονισμοὺς ἐπιδοκιμάσασα, | διέταξε τέλος τὴν τούτων ἐνέργειαν καὶ πραγματοποίησιν. Ταῦτα δηλοποιοῦντες τῇ τε Ἀρχιερωσύνῃ | σου καὶ τῇ ὑμῶν τιμότητι διὰ τῆς παρούσης Πατριαρχικῆς καὶ Συνοδικῆς ἡμῶν ἐπιστολῆς, καίτοι | ἀπὸ φήμης ἐκπνυστα γεγονότα πᾶσι σχεδὸν τοῖς δμογενέσιν, ἐπιποθοῦσι τέως ἵδεῖν τὰ εὐτυχῆ ἀπὸ | τελέσματα, ἐπειδὴ, ἐφαρμοζομένων ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἐνὸς ἐκάστου τῶν κανονισμῶν, συστάσης | τε τῆς τέας ἰερᾶς Συνόδου καὶ τοῦ διαρκοῦς ἐθρικοῦ Μικτοῦ Συμβουλίου κατὰ τὴν κε' τοῦ παρελ | θόνιος Μαρτίου μηνός, καὶ τῶν ἐργασιῶν εὖμαρῶς προβαίνουσῶν κοινῇ προθυμίᾳ καὶ ζήλῳ τῆς ἀγίας | τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἐθνικοῦ Συμβουλίου ἐφ' ἐνὶ ἐκάστῳ κλάδῳ, συμφώνως τοῖς δροῖς | τῶν Κανονισμῶν, ἐπέστη δὲ καὶ δρός τῆς πραγματοποίησεως καὶ τῶν Ἀρχιερατικῶν ἐπιχορηγήσεων<sup>3</sup>, δι' | ὃν ἀντικατέστη ἡ κατάργησις τοῦ λοιποῦ τῶν πρότερον λαμβανομένων κυρίων καὶ τυχηρῶν ἀρχιε | ρατικῶν εἰσοδημάτων, καὶ κοινῇ ἀποφάσει ἐνεκρίθη, ἵνα ἀπὸ τῆς α' τοῦ προσεχοῦς Ἰανουαρίου μηνὸς τοῦ | νέου σωτηρίου, αωξγ' ἔτους πανσαμένης τῆς τε ἀρχαίων ἐκείνων δόσεων καὶ δικαιωμάτων συγάξεως, | λογίζηται ἀρχὴν λαβοῦσα ἡ ωρισμένη ἐτησία ἐπιχορηγήσις τῶν γροσ. ἐβδομήκοντα χιλιάδων<sup>4</sup> | μετὰ καὶ τοῦ ἀναλόγου ποσοῦ τῆς Πατριαρχικῆς ἐπιχορηγήσεως 2.500, πρὸς τὴν | Ἀρχιερωσύνην σου παρὰ πάσης τῆς ἐπαρχίας ταύτης, ἀναλόγως τῆς τῶν οἰκουγενειῶν πληθύος ἐκά | στης πόλεως, κωμοπόλεως καὶ χωρίου μετὰ τῶν δριζομένων ἐν τῷ κανονισμῷ τυχηρῶν εἰσοδημάτων. | Λιὰ ταῦτα γράφοντες ἐντελλόμεθα καὶ παραγγέλλομεν τῇ Ἀρχιερωσύνῃ σου, δπως γράψας προτρέ | ψης κατὰ τὴν συναποστελλομένην ὑψηλὴν διαταγὴν πρὸς τὸν αὐτόθι Τοπάρχην τοὺς κατοίκους | χριστιανοὺς τῆς πόλεως καὶ ἐκάστης κωμοπόλεως καὶ χωρίου τῆς ἐπαρχίας σου, ἵνα οἱ πρόκριτοι χρι | στιανοὶ ἐκάστης πρωτευούσης τοῦ Καζᾶ<sup>5</sup> συνελθόντες μετὰ τῶν χωρίων τοῦ διαληφθέντος Καζᾶ ἐκ | λελεγμένων ὑπὸ τῶν συμπολιτῶν καὶ συνεγχωρίων αὐτῶν καὶ φερόντων πρὸς τοῦτο ἔγγραφον ἀντι | προσωπείας, ἐκλέξωσιν ἀναλόγως τοῦ πληθυσμοῦ ἀπὸ πέντε ἔως δέκα ἀντιπροσώπους καὶ ἀποστεί | λωσιν αὐτοὺς εἰς τὴν πρωτεύου-

σαν τῆς Ἐπαρχίας σου καὶ ἐν ἡμέρᾳ ώρισμέρη συγκαλέσας πάν | τας, κοινοποιήσῃς αὐτοῖς τὰ ἀρωτέρω διὰ τῆς ἐπὶ κοινῇ ἀκούσει ἀραγνώσεως τῆς παρούσης Ἐκ | κλησιαστικῆς ἡμῶν ἐπιστολῆς καὶ τοῦ συναποστελλομένου ἀντιτύπου τῶν κανονισμῶν, ἀκολούθως δὲ | συσκέψεως γενομένης ἐν τῇ τοιαύτῃ συνελεύσει τῷ ἀντιπροσώπων προεδρευομένη ὑπὸ τῆς Ἀρχιερω | σύντης σου, καὶ ληρθέντος ὑπὸ ὅψιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν οἰκογενειῶν ἐκάστης πόλεως, κωμοπόλεως; καὶ χω | φίου, γένηται ἐν φόβῳ Θεοῦ καὶ ἐν εὐθεῖ λογισμῷ ἡ δέουσα δικαία καὶ ἀμερόληπτος ἀναλογία τῆς πο | σότητος τῶν διὰ τοῦ κανονισμοῦ ὁρισθέντων δίδοσθαι ἐιησίως τῷ κατὰ καιροὺς Ἀρχιερεῖ τῆς ἐπαρχίας | χίας ταύτης γρ. 70.000 συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ποσοῦ τῆς Πατριαρχικῆς ἐπιχορηγήσεως | γρ. 2.500. Συγχρόνως δὲ θέλετε ἐκθέσει πρᾶξιν ἐμπεριλαμβάνονταν ὀνομαστὶ καὶ ποσοτικῶς | τὸν προσδιορισμὸν τῆς γενομένης ἀναλογίας εἰς ἐκάστην πόλιν, κωμόπολιν ἢ χωρίον, ἀντίγραφον | δὲ τῆς πράξεως ταύτης καιαχωριζομένης πρότερον ἐν τῷ Κώδικι τῆς Μητροπόλεως καὶ συρυπογραφο | μένης παρὰ πάντων τῶν μελῶν τῆς Συνελεύσεως θέλετε ἀποστείλει πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν, ἵνα κατα | στρωθῇ ἐν τῷ Κώδικι αὐτῆς, δίδοντες ἀμα ἀρὰ ἐν ἀντίγραφον καὶ εἰς ἐκάστην πόλιν, κωμόπολιν ἢ | χωρίον τῆς ἐπαρχίας πρὸς κοινὴν πληροφορίαν καὶ ἔγκαιρον ἀπόδοσιν τοῦ ποσοῦ τῆς Ἀρχιεραικῆς | καὶ Πατριαρχικῆς ἐπιχορηγήσεως, τῆς ὁποίας ἐποχὴ ἐνάρξεως ώρισμένη ἔσεται ἀείποτε ἡ α' τοῦ Ἰαν | οναρίου μηνός. Ἀκολούθως οἱ πρόκοποι ἐκάστης πόλεως, κωμοπόλεως καὶ χωρίου συνερχόμενοι εἰς ἐν θέ | λουσι συσκεψθῇ καὶ περὶ τοῦ τρόπου τῆς διαγομῆς, καὶ ἐν φόβῳ Θεοῦ θέλουσι διαγείμει τὸ δρισθὲν εἰς | τὴν πόλιν, κωμόπολιν ἢ χωρίον αὐτῶν ὑπὸ τῆς κοινῆς Συνελεύσεως ποσὸν ἀναλόγως τῆς καταστάσεως | καὶ τῶν δυνάμεων ἐκάστης οἰκογενείας, ἀποφεύγοντες οὕτω πᾶσαν ἄδικον διανομήν. Ἐκτὸς δὲ τοῦ | ποσοῦ τῆς ἐπιχορηγήσεως ταύτης μηδὲν ἔτερον θέλεις τοῦ λοιποῦ ἀπαιτεῖ ἢ λαμβάνει παρὰ τῶν | χριστιανῶν σου, εἰμὴ μόνον ἀρὰ δέκα γρόσια ἐξ ἐκάστου Ἱερέως τῆς ἐπαρχίας σου λόγῳ κανονικοῦ, | καὶ ἀνὰ δέκα γρόσια δι' ἐκάστην ἐκδοσιν ἀδείας γάμου, ἀνευ διακρίσεως α', β' καὶ γ', καὶ ἐν γένει | τὰ τοῦ ἐπιτραχηλίου, ὡς ὁρίζονται ἐν τῷ Κανονισμῷ.

Ἐπειδὴ δέ, ὡς ἀρωτέρω εἴρηται, ἡ περὶ ἡς ὁ | λόγος ἐτησία ἐπιχορηγησις ἀρξεται ἀπὸ τῆς Ἰησ Ἰανουαρίου τοῦ ἐλευσομένου ,αωξγ' ἔτους, ἡ Ἀρχιε | ρωσύνη σου θ[έ]λ[ε]ις ἐξακολουθεῖ λαμβάνων μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης κατὰ τὸν παλαιὸν τρόπον τὰ κύ | φια καὶ τυχηρὰ εἰσοδήματα, συνάγων ἐνταυτῷ καὶ δσα μέχρι τοῦδε οὐκ ἡδυνήθης συναγαγεῖν, ὡς | δφείλουσι καὶ οἱ χριστιανοί σου διδόναι ταῦτα. Ἀκολούθως δὲ ἡ μὲν Ἀρχιερωσύνη σου ἀρκούμενος | εἰς τὴν ἐπιχορηγησιν

ταύτην, ὅφείλεις νὰ περιοδεύῃς δωρεὰν δλην ἐπαρχίαν σου κατὰ πᾶν ἔτος, | ἵνα μὴ ἐπιβαρύνωνται οἱ χριστιανοί σου, εὐλογῶν καὶ ἀγιάζων αὐτούς, καὶ τουθειῶν καὶ συμβου | λεύων, ὅπως φυλάττωσι τά τε χριστιανικὰ αὐτῶν καθήκοντα, ἐμμένοντες ἐδραῖοι εἰς τὰ Ἰερὰ πατρο-

| παράδοτα δόγματα τῆς ἀμωμήτου ἡμῶν πίστεως, καὶ τὰ τῆς ὑπηκοότητος αὐτῶν χρέη πρὸς τὸ Ba | σίλειον Κράτος. καὶ διατελῶσιν ἀείποτε πρόθυμοι καὶ εὐπειθεῖς πρὸς τὰς ὑψηλὰς διαταγάς, δεόμενοι | ἀδιαλείπτως τοῦ Ὅψιστου Θεοῦ ὑπὲρ τοῦ Κραταιοτάτου καὶ Γαληνοτάτου ἡμῶν Ἀνακτος Σουλτάν | Ἀπδούλ Ἀζίζ Χάν<sup>6</sup> Ἐφένδη μας, καὶ ὑπὲρ τῶν πολυχρονίων ἡμῶν Αὐθεντῶν, ἐν βαθείᾳ εὐγρωμο | σύνη πρὸς τὰς ἐπιχειρούμενας καθ' ἐκάστην πρὸς πάντας τοὺς πιστοὺς ὑπηκόους εὐμενεῖς χάριτας καὶ | εὐεργεσίας, ἥ δὲ ὑμῶν Τιμιότης θέλετε φροντίζει μετὰ προθυμίας, ὅπως ἀποδίδηται ἐγκαίρως τὸ ἄ | ναλογῆσον ἐκάστη πόλει, καὶ νωμοπόλει καὶ χωρίῳ τῆς ἐπαρχίας χρηματικὸν ποσὸν τῷ Ἀρχιερεῖ ὑμῶν | ἄνευ δυσκολιῶν, προσυναγόμενον διὰ τῶν προϊσταμένων ἐκάστου μέρους, ἀναλογιζόμενοι οὐ μόνον τὴν | κατορθωθεῖσαν διὰ τῆς ἐφάπαξ ἐιησίου αὐτῆς χορηγίας ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῶν προτέρων κυρίων καὶ | τυχηρῶν ἀρχιερατικῶν δικαιωμάτων καὶ ἀπαιτήσεων, ἀλλὰ καὶ τὴν ἡσυχίαν καὶ εὔκλειαν, ἥις πε | ριποιηθήσεται τοῦ λοιποῦ τῷ καὶ καιροὺς Εὐαγγελικῷ ποιμένι ὑμῶν, μὴ ἐνασχολούμενῷ εἰς χρηματικὰ μηδὲ ἀναγκαζομένῳ εἰς βίαια μέτρα πρὸς ἰδίαν ἀτομικὴν καὶ τῆς ἀξιοπρεπείας αὐτοῦ ὑποστή | ριξιν, ἀλλ' ἀπερισπάστως καταγινομένῳ εἰς τὰ πνευματικὰ αὐτοῦ καθήκοντα, καὶ εἰς τὴν προστα- | σίαν καὶ ὑπεράσπισιν τῶν κοινῶν καὶ μερικῶν ὑποθέσεων ὑμῶν, καὶ ἐν εὐχαριστήσει καὶ ἀνέσει ψυχῆς | εὐχομένῳ ἀδιαλείπτως ὑπὲρ πάντων ὑμῶν πρὸς Κύριον, ὅπως ἀνακαταπέμψῃ ὑμῖν τὴν θείαν αὐτοῦ | χάριν, καὶ τὴν εὐλογίαν τοῦ Ἀβραάμ, Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τοῖς κτήμασι καὶ ἐν τοῖς ἔργοις τῶν | χειρῶν ὑμῶν, οὐδὲ ἡ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μεθ' ὑμῶν.

'αιωξβ' Ὁκτωβρίου α'

ἐν Χριστῷ ἀδελφὸς καὶ εὐχέτης

† 'Ο Κωνσταντινουπόλεως	»	»	»	»	»
† 'Ο Καισαρείας Παῖσιος	»	»	»	»	»
† 'Ο πο[ ] Καρπάθου Μεθόδιος	»	»	»	»	»
† 'Ο Ἀριης Σωφρόνιος	»	»	»	»	»
† 'Ο Μιτυλήνης Μελέτιος	»	»	»	»	»
† 'Ο Μελενίκου Διονύσιος	»	»	»	»	»
† 'Ο Βελιγράδων Ἀνθιμος	»	»	»	»	»
† 'Ο Ἐφέσου Παῖσιος.	»	»	»	»	»
† 'Ο Λαρίσης Στέφανος	»	»	»	»	»
† 'Ο Δημητριάδος Δωρόθεος	»	»	»	»	»

† 'Ο 'Ρασκοπορεσρένης Μελέτιος      ἐν Χριστῷ ἀδελφὸς καὶ εὐχέτης  
 † 'Ο Γρεβενῶν Ἀγάπιος                  »     »     »     »     »

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Ἰωακεῖμ Β' τὸ α' (1860 - 1863) καὶ (1873 - 1878) τὸ β', ὁ ἀπὸ Κυζίκου, βλ. Γεδεών, Π. Πίν. σ. 701. Ἐπ' αὐτοῦ ἀνασυνέστη ἡ ἐπισκοπὴ Λάμπης (1863)- αὐτόθι, σ. 702.

<sup>2)</sup> Ἀναφέρεται, ως πρὸς τὴν Κρήτην, εἰς τὸ Φιρμάνιον τοῦ 1858. Βλ. Γ. Ασπρέα, Πολιτικὴ Ἰστορία τῆς Νεωτέρας Ἑλλάδος 1821 - 1921, ἐν Ἀθήναις, τόμ. 2ος, 1923, σ. 9 καὶ (ἴδια) Κρητικοῦ κώδικος, τεῦχος 1ον, σσ. 3 - 24.

<sup>3)</sup> Περὶ τῶν προνομίων καὶ τῶν ὑποχρεώσεων τῆς ἐκκλησίας τῆς Κρήτης ἐπὶ Τουρκοκρατίας βλ. Ν. Τωμαδάκη, Σύντομον διάγραμμα τῆς Ἰστορίας τῆς Ἐκκλησίας Κρήτης ἐπὶ Τουρκοκρατίας, Α' - Β', Δελτίον τῆς Ἰστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας τῆς Ἑλλάδος, τόμ. 14ος (1960), σσ. 7 - 11.

<sup>4)</sup> Αἱ 70 χιλιάδες γροσίων ἰσοδυναμοῦν μὲ 560 χρυσᾶς λίρας Ἀγγλίας, βλ. Ν. Τωμαδάκη, Περὶ τῆς ἐπισκοπῆς Λάμπης καὶ τῶν ἐπισκόων αὐτῆς (ἴδια κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν), ἐν Ἐπιστημονικῇ Ἐπετηρίδι τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπ. Ἀθηνῶν τοῦ ἔτους 1955 - 1956, σ. 344, καὶ σημ. 3.

<sup>5)</sup> Καζᾶς = ἐπαρχία.

<sup>6)</sup> Σουλτάν 'Αβδούλ 'Αζίζ Χάν (1861 - 1876). «11 Ἰουλίου 1861). Ἀνεγνώσθη τὸ φιρμάνι τῆς ἀναβάσεως εἰς τὸν θρόνον τοῦ Σουλτάν 'Απτούλ - 'Αζίζ εἰς τὴν πλατείαν τῶν Τριῶν Καμαρῶν μεθ' ὅλης τῆς παρατάξεως ἐπ' ἀκροάσει πάντων ἐν γένει τῶν κατοίκων...» Μ. Παρλαμᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 320.

## 6

'Επιστολὴ ἐκκλησιαστικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Ἰωακεῖμ πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Διονύσιον συνιστῶσα τὴν ἔξετασιν τῶν πρὸς τοὺς ἔξιαδέλφους τοῦ ἀποθανόντος συζύγου αὐτῆς περιουσιακῶν διαφορῶν τῆς ἀδελφῆς τοῦ πρὸς τὴν Μ. Ἐκκλησίαν ἀναφερθέντος Ἰωάννου Χατζιδάκη, διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ δικαίου. ('Οκτώβριος 1862).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 3. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστάσεων  $0,25 \times 0,365$  μ. Αἱ ὑπογραφαὶ συνεχίζονται καὶ ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὄψεως τοῦ φύλλου. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος τῆς τετάρτης σελίδος: «† Τῷ 'Ιερωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης, ὑπερτίμῳ καὶ ἔξαρχῳ Εὐρώπης. | ἐν ἀγίῳ πν(εύματι) ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν Μετριότη- | τος καὶ Διονυσίῳ». Σφραγὶς ἐφ' ισπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ μὲ τὸ πατριαρχικὸν οἰκόσημον: δικέφαλον ἀετὸν μὲ ἄνω στέμμα καὶ κάτω κλειδας καὶ τὰ ψηφία ΙΩ ΚΜ | ΗΤΡ ΚΣ | 1860. Ἐπὶ τῆς διὰ τῆς σφραγῖδος συγκρατουμένης ἐπιμήκους ταινίας, διὰ χειρὸς τοῦ Μητροπολίτου Διονυσίου: τῇ 7 Ἰανουαρίου | 63 | ἐγράψαμεν τῷ 'Ρεθύμνης | ν' ἀποστείλη (;) . . . . . . . . | τῇ 10 Ἰανουαρ. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

*'Ιωακεὶμ ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντιουπόλεως, Νέας  
·Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης*

† *'Ιερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης, ὑπέροιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης,  
ἐν ἀγίῳ πν(εύματι) ἀγαπητὲ | ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετρι-  
όποιης καὶ Διονύσιε· χάρις εἴη τῇ αὐτῆς *'Ιερότητι | καὶ εἰρήνη παρὰ  
Θεοῦ. *'Ο αὐτόθεν *'Ιωάννης Χατζιδάκης ἀναγγείλας πρὸς τὴν *'Εκκλη-  
| σίαν δι' ἀγαφορᾶς αὐτοῦ τὴν γιγνομένην ἀδικίαν πρὸς τὴν ἐν *'Ρεθύ-  
μνῷ διαμένονταν | ἀδελφὴν αὐτοῦ χήραν ὑπὸ τῶν δύο ἔξαδέλφων τοῦ  
ἀποθανόντος συζύγου της, ἀρνου | μένων δικαιῶσαι αὐτῇ κατὰ νόμους  
διὰ τῆς ἀποδόσεως τοῦ ἀναλογοῦντος αὐτῇ ἐκ τῶν | κτημάτων τοῦ συ-  
ζύγου της, ἐπὶ δὲ καὶ τινῶν πατρικῶν αὐτῆς κτημάτων, ἔξητήσατο θεο-  
| μῶς συστῆσαι δι' ἐκκλησιαστικῆς ἐπιστολῆς τὴν εὐθύδικον [ ]  
τῆς ὑποθέσεως ταύ | της πρὸς τὴν αὐτῆς *'Ιερότητα, ἀτε τοῦ θεοφιλε-  
σιάτου ἐπισκόπου *'Ρεθύμνης<sup>1</sup> ὑποστηρί | ζοντος, ὡς λέγει οὗτος, τὰς  
προτάσεις ἐφ' ᾧ βασιζόμενοι οἱ δηθέντες, ἀποκλείουσι τὴν ἀδελ | φήν  
του παντὸς ἀναλόγου, καὶ τοι τῆς Δημογεροτίας μηδόλως παραδεχο-  
μένης αὐτάς, ὡς | ἐπὶ σαθρῶν βάσεων ἐρειδομέρης, δηλ. δι τοῦ σύζυγος  
αὐτῆς ἐν καιρῷ τοῦ θανάτου του | μηδόλως μηδεδεῖς αὐτῆς, κατέλιπε  
προφορικῶς κληρονόμους μόνους αὐτούς. *'Ο θεν | κατ' αἰτησιν τοῦ δη-  
θέντος γράφοντες προτρεπόμεθα τῇ αὐτῇ *'Ιερότητι, δπως ἔξειάσῃ καὶ  
| θεωρήσῃ καλῶς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, καὶ ἐν οἷς ἂν ἵδη κατὰ νόμους  
δικαιουμένην τὴν | δηθεῖσαν γυναικα, φροντίσῃ κυριαρχικῶς περὶ τῆς  
ἀνελλιποῦς ἀποκαταστάσεως | τῶν ἀποδειχθησομένων δικαίων αὐτῆς,  
καθ' ἣν τρέψων καὶ δηθεὶς πεποίθησιν ἔξητήσατο | συστηθῆναι αὐτῇ  
τὴν φιλοδίκαιον ἔξειασιν τῆς περὶ ἣς δη λόγος ὑποθέσεως. *'Η δὲ τοῦ |  
Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἅπειρον ἔλεος εἴη μετ' αὐτῆς. ,αωξβ' *'Οκτωβρίου 1************

† <i>'Ο Κωνσταντιουπόλεως</i>	ἐν <i>X(οιστ)ῷ</i>	ἀδελφὸς
† <i>'Ο Καισαρείας Πατσιος</i>	»	»
† <i>'Ο Λαρίσης Στέφανος</i>	»	»
† <i>'Ο Μιτυλήνης Μελέτιος</i>	»	»
† <i>'Ο Μελετίκου Διονύσιος</i>	»	»
† <i>'Ο Βελιγράδων Ανθιμος</i>	»	»
† <i>'Ο Εφέσου Πατσιος</i>	»	»
† <i>'Ο Αριης Σωφρόνιος</i>	»	»
† <i>'Ο Δημητριάδος Δωρόθεος</i>	»	»
† <i>'Ο Ρασκοπρεσόρενης Μελέτιος</i>	»	»
† <i>'Ο Γρεβενῶν Αγάπιος</i>	»	»
† <i>'Ο Προ [ ] Καρπάθου Μεθόδιος</i>	»	»
† <i>'Ο Σμύρνης Χρύσανθος</i>	»	»

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Πρόκειται περὶ τοῦ ἐπισκόπου Ρεθύμνης καὶ Αὐλοποτάμου Καλλινίκου Νικολετάκη (1838 - 1869), βλ. Ν. Τωμαδάκη, Εἰδήσεις καὶ ἔγγραφα, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 213.

## 7

'Ἐπιστολὴ ἐκκλησιαστικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινούπολεως Ἰωακεὶμ πρὸς τοὺς Δημογέροντας τοῦ Τμήματος Ἡρακλείου σχετικὴ μὲ τὴν διευθέτησιν τοῦ ζητήματος τῆς ἀρχιερατικῆς ἐπιχορηγήσεως γενικῶς καὶ ἐν ὅψει τῆς κατ' ἐπιθυμίαν τῶν κατοίκων τῶν Ἐπαρχιῶν Ἀμαρίου καὶ Ἀγίου Βασιλείου ἐπανιδρύσεως ἵδιας Ἐπισκοπῆς Λάμπης. (Φεβρουάριος 1863).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 8. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστάσεων  $0,25 \times 0,365$  μ. Τὸ κείμενον ἐπὶ τῶν δύο πρώτων σελίδων. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος τῆς τετάρτης σελίδος: «ἡ Τοῖς τιμιώτατοις Δημογέροντοι τοῦ τμήματος Ἡρακλείου τῆς Νήσου καὶ | ἐπαρχίας Κρήτης, τέκνοις ἐν Κυρίῳ ἥμῶν ἀγαπητοῖς». Σφραγίς ἐφ' ίσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ. Ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος, ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ τῆς ἄνω παρυφῆς, λοξῶς: ἐλήφθη τῇ 10 Ἀπριλίου 1863 | Ἀριθμ. Πρ. 871. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

'Ιωακεὶμ ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινούπολεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

ἡ Τιμιώτατοι Δημογέροντες τοῦ τμήματος Ἡρακλείου τῆς νήσου καὶ Ἐπαρχίας Κρήτης, | τέκνα ἐν Κυρίῳ ἥμῶν ἀγαπητά· χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ, παρ' ἥμῶν | δὲ εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις.

Κομισάμενοι τὸ ἀπὸ τῆς κηρύκευσαν | τος Ἱαροναρίου μηνὸς σταλὲν πρὸς τὴν ἐκκλησίαν υἱὸν ὑμῶν γράμμα μετὰ τῆς ἐπισυνημένης ἀναφορᾶς πρὸς ὑμᾶς τῶν ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος Ἡρακλείου διορισθέντος | των πληρεξουσίων ἀντιπροσώπων, ἐπὶ τῇ ὑποθέσει τῆς διανομῆς τῆς ἀρχιερατικῆς ἐπιχορηγήσεως τοῦ κατὰ καιρὸν Μητροπολίτου Κρήτης κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς προσταλείσης | ἡμετέρας Πατριαρχικῆς καὶ Συνοδικῆς ἐπιστολῆς, εἴδομεν διτοιούσιν τέως οἱ ἐκ | τῶν λοιπῶν μερῶν τῆς ἐπαρχίας Κρήτης κατὰ πρόσκλησιν τοῦ ἀρχιερέως ὑμῶν ἐκλέξωσις διὰ τὴν ἐκ μέρους τῶν χριστιανῶν κατοίκων τῶν δύο Ἐπαρχιῶν | ἀγίου Βασιλείου καὶ Ἀμαρίου ἐπισυμβαίνουσαν ἀρνησιν τοῦ νὰ ἐκλέξωσι τὸν πληρεῖσθαις αὐτῶν ἐπὶ τῷ λόγῳ διτοιούσι τὴν ἐκ τέον ἀποκατάστασιν ἵδιας ἐπισκοποῦ | πῆσις ἦτοι τῆς Λάμπης<sup>1</sup>, καὶ διτοιούσι κατὰ συνέπειαν τῆς ἀρνήσεως

ταύτης ἀναφύεται τὸ ζήτη | μα, ἃν τυχόν, ἀποχωριζομένης τῆς ἐπισκο-  
πῆς Λάμπης ἀπὸ τῆς Μητροπόλεως, θὰ ἔλατ | τωθῇ ἡ ποσότης τῆς ἀρ-  
χιερατικῆς ἐπιχορηγήσεως. Εἴδομεν δὲ συγχρόνως, ὅτι τόσον ἡ | κοι-  
νότης Ἡρακλείου δσον καὶ ἡ Τιμιότης ὑμῶν ἐπιθυμοῦντες, ὅπως μὴ  
ἀναβάλληται ἡ | ἐφαρμογὴ τοῦ κοινωφελοῦς τούτου μέτρου τῆς ἀρχιερα-  
τικῆς ἐπιχορηγήσεως, ζη[τοῦσι] | νέας περὶ τῆς πραγματοποιήσεως τῶν  
ἄπαξ προαποφασισθέντων διαταγάς, παριστῶν | τες ἄμα καὶ τὸν ἐν πε-  
ριπτώσει ἐλαττώσεως τοῦ ὀρισμένου ποσοῦ δυσχερεῖς τῆς θέσεως | τοῦ  
κατὰ καιρὸν Ἀρχιερέως ὑμῶν, ὡς μὴ δυναμένου νὰ διατηρηθῇ μεθ’  
ὅλης τῆς ἀπαι | τουμένης ἀξιοπρεπείας ἀναλόγως τῶν ὑποχρεώσεων  
καὶ τῶν περιστοιχονσῶν αὐτὸν | ἀναγκῶν ὡς ἐκ τῆς ἡθικῆς καταστά-  
σεως τοῦ τόπου.

Τὴν ἔφεσιν τῶν δηθέντων | χριστιανῶν, περὶ ἀποκαταστάσεως ἵδιου  
αὐτῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Λάμπης ἀρχιερέως | ἀνέφερε καὶ πρότερον τῇ ἐκ-  
κλησίᾳ ὁ γρήσιος ὑμῶν ἀρχιερεὺς Ἱερώτατος Μητρο | πολίτης Κρήτης  
ἀγαπητὸς ἡμῶν ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀδελφὸς κὺρο Διονύσιος, ἀποστείλας καὶ  
ἀντίγραφον | τῆς δοθείσης ἀναφορᾶς των, καὶ πάλιν ἀκολούθως γρά-  
ψας, ἐδήλωσε τὴν ἐπὶ τοῦ ἀντικει | μένου τούτου ἐπιμονὴν αὐτῶν, δι’  
ἥν αἰτίαν μὴ ἀποσταλέντων ἀντιπροσώπων ἐκ μέ | ρους των, ἀνεβλήθη  
τέως καὶ ἡ τῆς γενικῆς συνελεύσεως συγκρότησις, καὶ ἡ Ἱερότης | του  
πρὸς τῶν δισχερειῶν τούτων τὴν διέλυσεν, ἐξαιτεῖται τὰς περὶ τοῦ πρα-  
κτιέου ὅδηγίας | τῆς ἐκκλησίας. Σκεψάμενοι τοίνυν ἔγνωμεν κοινῇ ἐκ-  
κλησιαστικῇ καὶ τοῦ Διαρκοῦς | Ἐθνικοῦ Μικτοῦ Συμβουλίου ἔγκρίσει  
καὶ ἀποφάσει, ἵνα ἡ μὲν αἵτησις τῶν εἰρημένων | χριστιανῶν, ἐὰν μέ-  
χοι τέλους ἐπιμένωσι ζητοῦντες τὴν ἀποκατάστασιν ἵδιου αὐτῶν Ἀρ- |  
χιερέως Λάμπης, γένηται δεκτὴ τῇ ἐκκλησίᾳ ὡς δικαία τε οὖσα ἐτὶ δὲ  
καὶ ὑπὸ τῶν περὶ | στάσεων ὑπαγορευομένη, ἐπάναγκες δημαρτι-  
νοι μὲν προηγουμένως συναρμό | λογηθῶσι μὲ τὴν ἀπόφασιν τῆς ἐκ-  
κλησίας τοῦ νὰ πληρῶσι τὴν ὁρισθησομένην εὔλογον | ἐπιχορήγησιν διὰ  
τὸν νέον ἀρχιερέα των, καθὼς καὶ τὸ ποσὸν τῆς Πατριαρχικῆς ἐπιχο-  
ρηγήσεως, οἱ δὲ μετὰ τὸν χωρισμὸν τῆς ἐπισκοπῆς Λάμπης μένοντες  
ὑπὸ τὴν δικαιο | δοσίαν τῆς Μητροπόλεως ταύτης παραδεχθῶσι καὶ  
αὐτοί, ἵνα πληρῶσιν ὀλόκληρον τὸ ἀπ’ | ἀρχῆς ἐν τῷ Κανονισμῷ ὀρι-  
σμένον ποσὸν τῶν γροσ(ίων) ἐβδομήκοντα δύω χιλιά(δων) καὶ πεντα-  
κοπίων διά τε τὴν ἀρχιερατικὴν καὶ τὴν πατριαρχικὴν ἐπιχορήγησιν,  
δι’ τρόπον καὶ ἡ Τιμιό | της ὑμῶν, διακονοῦντες τὸν λόγον, δι’ οὓς  
οἱ δαμῶς ἔγκρίσεται ἡ ἐλάττωσις τοῦ δηθέντος πο | σοῦ, προήχθηε εἰς  
τὴν ἀποστολὴν καὶ τὴν σύστασιν τῆς ἀναφορᾶς τῆς Κοινότητος.

Ταῦτα τοίνυν | δηλοποιήσαντες ἵδιως καὶ τῷ εἰρημένῳ ἀρχιερεῖ  
ὑπὸ ἀγίω Κρήτης κύρο Διονυσίω, πληρο | φοροῦμεν καὶ ὑμῖν διὰ τῆς

παρούσης ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν ἐπιστολῆς, ὅπως καινοποιή | σαντες οἵς δεῖ, ἐνεργήσητε τὰ εἰκότα συμφώνως μετὰ τῆς Ἱερότητός του ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐ | ξενεχθείσης ὡς [ἄνω;] ἐκκλησιαστικῶς καὶ τοῦ Διαυκοῦντοῦ Μικτοῦ Συμβουλίου ἀποφάσεως. 'Η δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἐλεος εἶη μετὰ τῆς ὑμῶν | Τιμιότητος. „αωξγ' Φεβρουαρίου ιγ'.

† 'Ο Κωνσταντινουπόλεως	ἐν Χ(ριστ)ῷ εὐχέτης	—
† 'Ο Καισαρείας Πατοίος	»	»
† 'Ο Μιτυλήνης Μελέτιος	»	»
† 'Ο Μελετίκου Διονύσιος	»	»
† 'Ο Βελεγράδων Ἀνθιμος	»	»
† 'Ο Ἐφέσου Πατοίος	»	»
† 'Ο Ἀριτης Σωφρόνιος	»	»
† 'Ο Δημητριάδος Δωρόθεος	»	»
† 'Ο Ρασκοπρεσόρενης Μελέτιος	»	»
† 'Ο Γρεβενῶν Ἀγάπιος	»	»
† 'Ο Προ[ ] Καρπάθου Μεθόδιος	»	»
† 'Ο Σμύρνης Χρύσαρθος	»	»

## ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

<sup>1)</sup> Εἰς τὴν ἐπισκοπὴν ταύτην ὑπήγοντο οἱ ἐπαρχίαι Ἀμαρίου καὶ Ἀγίου Βασιλείου τοῦ Νομοῦ Ρεθύμνης, ἐνῶ ἡ ἐπαυχία Σφακίων διωχεῖτο ἐξαρχικῶς ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Κρήτης. Ἡ ἐπαρχία Σφακίων διωχήθη ἐξαρχικῶς ἐπὶ μητροπολίτου Ζαχαρίου (1779) ὑπὸ τοῦ Αὐλοποτάμου Παρθενίου. Μετὰ τὴν ἐπανάστασιν ὑπήχθη εἰς τὸν Λάμπης (1831). Μετὰ τὸν Νικόδημον ἡ ἐπισκοπὴ Λάμπης ἦνώθη μετὰ τῆς Μητροπόλεως (1815), ἀναπυνέστη δὲ τὸ 1863. Βλ. Ν· Τωμαδάκη, Περὶ τῆς ἐπισκοπῆς Λάμπης καὶ τῶν ἐπισκόπων αὐτῆς, ἐνθ' ἀνωτ., καὶ ἴδιᾳ ἐν σ. 343. 'Ο τίτλος Λάμπης καὶ Σφακίων καθιερώθη βραδύτερον, ἐπὶ Εὐμενίου Ξηρουδάκη, ἐπισκόπου Λάμπης, Σφακιανοῦ τὴν καταγωγήν. Αὐτόθι σ. 346.

## 8

'Ἐπιστολὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Διονύσιον, μεθ' ἣς συναποστέλλεται ἀντίγραφον προδικαστικῆς ἀποφάσεως ἀφορῶν εἰς τὴν διαφορὰν τοῦ Μ. πατᾶ Μιχελάκη πρὸς τοὺς συγγενεῖς τῆς ἀποθανούσης συζύγου του, ζητεῖται δὲ ἡ ἀποστολὴ ἀντιγράφου σχετικῆς ἀποφάσεως τῆς Δημογεροντίας. (Δεκέμβριος 1863).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 7 β. 'Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστάσεων 0,25 × 0,365 μ. Τὸ κείμενον ἐπὶ τοῦ ἡμίσεος τῆς πρώτης σελίδος. Εἰς

τὸ ἄνω ἀριστερόν: Ἀριθ. πρ. 867 | Ἀρ. Διεκ. 6520. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φα-  
κέλλωσιν τμήματος τῆς τετάρτης σελίδος: Ἐλ(ήφθη) τῇ 9 Δεκεμβρίου 1862,  
καὶ δι' ἑτέρας χειρός: «Τῷ Ἱερωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης ὑπερτίμῳ καὶ  
ἔξαρχῳ Εὐρώπης, | ἐν ἀγίῳ πν(εύματι) ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ  
τῆς ἡμῶν Μετριοῦ | ὅτητος κὺρος Διονυσίῳ». Σφραγὶς τοῦ Πατριάρχου Σω-  
φρονίου ἐφ' ἴσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ ἀποκεκομμένου κατὰ τὸ ἥμισυ. Κα-  
τάστασις διατηρήσεως καλή.

**Σωφρόνιος<sup>1</sup> ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας  
Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.**

† Ἱερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης,  
ἐν ἀγίῳ πν(εύματι) | ἀγαπητὲ ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Με-  
τριότητος κύρος Διονύσιε χάρις εἴη τῇ | αὐτῆς ἱερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ  
Θεοῦ.

Ἄποστέλλεται τῇ αὐτῆς Ἱερότητι περίκλειστον ἐν | τῇ παρούσῃ ἡμε-  
τέρᾳ ἐπιστολῇ ἀντίγραφον προδικαστικῆς ἀποφάσεως τῆς ἐνταῦθα | εἰσ-  
ηγητικῆς ἐπιτροπῆς, ἀφορώσης τὴν διατρέχουσαν διαφορὰν μεταξὺ τοῦ  
αὐτόθι | Μ. πα(πᾶ) Μιχελάκη, καὶ τῶν συγγενῶν τῆς ἀποθανούσης συ-  
ζύγου του Μαρίας, | περὶ ᾧ, ἐπειδὴ καθὰ ἐκ τοῦ ἀντιγράφου τῆς ἀπο-  
φάσεως πληροφορεῖται, ζητοῦνται | πληροφορία αὐτῆς δι' ἀποστολῆς  
ἐπισήμου ἀντιγράφου τῆς ἐκδοθείσης ἀποφάσεως | τῆς αὐτόθι Δημογε-  
ροτίας μετὰ πάνιων τῶν σχετικῶν ἔγγραφων, προτρεπόμεθα | αὐτῇ,  
ὅπως ἐπιμεληθεῖσα πράξη συμφώνως τῇ ἐννοίᾳ τῆς ἀποφάσεως τῆς εἰσ-  
ηγη | τικῆς ἐπιτροπῆς πέμπουσα ἐν τάχει καὶ τὰ ζητούμενα ἔγγραφα.  
Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ | χάρις καὶ τὸ ἀπειρον ἔλεσις εἴη μετ' αὐτῆς. „αωξγ'  
Δεκεμβρίου δ'.

† Ὁ Κωνσταντινουπόλεως ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς —

#### ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

<sup>1)</sup> Σωφρόνιος Γ', Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης (1863 - 1866), ὁ ἐξ Ἀμα-  
σίας, ὁ μετέπειτα Ἀλεξανδρείας: βλ. Γεδεών. Π. Πίν., σ. 702.

Ἐπιστολὴ ἐκκλησιαστικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Σω-  
φρονίου πρὸς τοὺς Δημογέροντας τοῦ τμήματος Ἡρακλείου, ζη-  
τοῦσα τὴν παραχώρησιν εἰς τὸν Ἀρχιμανδρίτην Καλλίνικον τῆς  
εἰς τὸ ἐν Μυλοποτάμῳ Μετόχιον τοῦ Παν. Τάφου ἀφιερωθείσης  
περιουσίας τοῦ ἀποθανόντος ἱερομονάχου Χ' Μελετίου, παρὰ τὰς  
ἐπ' αὐτῆς ἐγειρομένας ἀξιώσεις τῶν συγγενῶν του. (Αὔγουστος  
1864).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 9 Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ γάρτου διαστάσεων  $0,245 \times 0,37$  μ. Αἱ ὑπογραφαι συνεχίζονται καὶ ἐπὶ τῆς δευτέρας ὅψεως. Ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος, ἄνω ἀριστερά: Ἀριθμ. πρ. 5694 | Ἀριθ. Διεκ. 3463. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος τῆς τελευταίας σελίδος: «ἡ Τοῖς τιμιωτάτοις Δημογέροντες τοῦ τμήματος Ἡρακλείου τῆς νῆσου καὶ ἐπαρχίας Κρήτης, τέκνοις ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητοῖς». Σφραγὶς ἐφ' Ἰσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ μὲ τὸ πατριαρχικὸν οἰκόσημον: πτερυγοφόρον ὕειὸν μὲ ἄνω στέμμα καὶ κάτω κλεῖδας καὶ τὰ ψηφία ΣΦ ΝΣ | ΗΤΡ ΚΣ | 1863. Περὶ τῆς ἐσωκλείστου ἐπιστολῆς ἵδε ἐν ταῖς σημειώσειν. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

† Σωφρόνιος ἐλέφ Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

† Τιμιώτατοι Δημογέροντες τοῦ Τμήματος Ἡρακλείου τῆς νῆσου καὶ ἐπαρχίας Κρήτης, τέκνα ἐν | Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητά· χάοις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Ἐδηλώθη πρὸς τὴν ἐκκλησίαν | ὑπὸ τῆς αὐτοῦ Μακαριότητος τοῦ Πατριάρχου τῶν Ἱεροσολύμων, λίαν ἀγαπητοῦ καὶ περισπονδάστον | ἡμῖν ἐν Χριστῷ ἀδελφοῦ καὶ συλλειτουργοῦ κυρίου Κυρίλλου<sup>1</sup>. ὅτι κατὰ τὰς διαβιβασθείσας αὐτῷ | πληροφορίας ὑπὸ τοῦ αὐτόθι ταξειδιώτου τοῦ Παναγίου Τάφου Ἀρχιμανδρίτου κὺρος Καλλινίκου<sup>2</sup>, | ἐν ᾧ δὲ ἐκ τοῦ χωρίου Σφενδύλι τῆς Πεδιάδος μακαρίτης Χ' Μελέτιος ιερομόναχος, ἐπιστάτης τοῦ | ἐν Μυλοποτάμῳ Μετοχίου τοῦ Παναγίου Τάφου<sup>3</sup>, ζῶν ἔτι κατέλιπεν οἰκειοθελῶς τὰ ἐν τῷ δημόντι | χωρίῳ ὑποστατικὰ αὐτοῦ μεθ' ἐνὸς κοντείου ἀγίων λειψάρων εἰς τὸ εἰρημένον σεβάσμιον προσκύνημα, | κοινοποιήσας τὴν θέλησίν του ταύτην εἰς δλους τὸν ουγγενεῖς τον ἐπισήμως, ἔτι δὲ δηλώσας αὐτὸν | τοῦτο καὶ εἰς τὸ ἐπιτόπιον συμβούλιον καὶ εἰς τὸ χωρίον Μουρτζανά<sup>4</sup>, κατά τε τὰς μαρτυρίας τῶν εἰ | ρημένων χριστιανῶν, καὶ κατὰ τὸν συμφώνως ταύταις καὶ ταῖς ἰδίαις πληροφορίαις ἐκδεθέντα—Μαζπατᾶν<sup>5</sup> τοῦ εἰρημένου συμβούλιου, ἀποφαινόμενον δι τοῦ δ μακαρίτης ἀφιέρωσεν εἰς τὸν | ἀγιον Τάφον τὰ ἐν Μυλοποτάμῳ ὑποστατικὰ αὐτοῦ κινητά τι καὶ ἀκίνητα, δὲ ἀδελφὸς τοῦ μα[κα] | ρίτου Θεόδωρος καὶ τινες ἄλλοι συγγενεῖς αὐτοῦ ἐπιχειροῦσι διαφοροτρόπως διαψεῦσαι τὴν δῆ[τὴν] | τοῦ μακαρίτου διάταξιν ἐπὶ τῷ οἰκειοποιηθῆναι τὰ τῷ Ἀγίῳ Τάφῳ ἀφιερωθέντα.

Οθεν, ἀ[ . . . | . . . ]σεως γενομένης ἡμῖν ὑπὸ τῆς αὐτοῦ Μακαριότητος, γράφοντες διὰ τῆς παρούσης ἐκκλησία | στικῆς ἡμῶν ἐπιστολῆς, ἐντελλόμεθα καὶ ὑπαγορεύομεν τῇ ὑμῶν Τιμιότητι, δπως ζήλω χριστι | ανικῶ κεκινημένοι ὑπὲρ τοῦ δημόντος ιεροῦ προσκυνήματος, ἐπιμεληθῆτε δραστηρίως διὰ | τὴν αἰσίαν ἀποπεράτωσιν τῆς ὑποθέσεως ταύτης, ἐνεργοῦντες ἵγα καὶ κατὰ τὰς μαρτυρίας τῶν | χριστιανῶν καὶ κα-

τὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ Μαζπαιᾶ τοῦ ἐπιτοπίου συμβουλίου, ἀποκατασταθῶσιν | εἰς τὴν ἔξουσίαν καὶ κυριότητα τοῦ Παναγίου Τάφου τὰ ἐν Μυλοποτάμῳ κτήματα τοῦ μακαρίτου | X' Μελετίου ἱερομονάχου ὡς ἀφιερωθέντα ὑπ' αὐτοῦ, καὶ δοθῶσιν εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ ὁγηθέντος | Ἀρχιμαρδοίτου κὺρο Καλλινίκου τόσον αὐτά, δύον καὶ τὸ μετὰ ἀγίων λειψάνων κοντεῖον, ὑπο | χρεούμενων τῶν συγγενῶν τοῦ μακαρίτου, ἵνα παραιτηθῶσι τῶν ἐπὶ τούτων παραλόγων αὐτῶν | ἀξιώσεων. Ἡ δὲ τοῦ θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἅπειρον ἔλεος εἴη μετὰ τῆς ὑμῶν Τιμιότητος<sup>8</sup>. , αωξδ' φ Αὐγούστου κζ' |

† 'Ο Κωνσταντινούπολεως	ἐν X(ριστ)ῷ εὐχέτης	—
† 'Ο . . . . .	»	»
† 'Ο . . . . . 'Ιγγάτιος	»	»
† 'Ο Μελενίκου Διονύσιος	»	»
† 'Ο Σάμου Γαβριήλ	»	»
† 'Ο Κώου Κύριλλος	»	»
† 'Ο Φαναριοφερσάλων Νεόφυτος	»	»
† 'Ο Νικομηδείας Διονύσιος	»	»
† 'Ο Κρήτης Διονύσιος	»	»
† 'Ο Αἴνου Γαβριήλ	»	»
† 'Ο Λήμρου Ιωακείμ	»	»
† 'Ο Πελαγωνίας Βενέδικτος	»	»
† 'Ο . . . . .	»	»

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Κύριλλος Β', Πατριάρχης Ἱεροσολύμων (1845 - 1872), πρώην ἀρχιεπίσκοπος Λύδδης· βλ. Χρυσοστόμου Παπαδόπουλου, Ἰστορία τῆς Ἐκκλησίας Ἱεροσολύμων, 1910, σ. 707.

<sup>2)</sup> «'Ο αὐτόθι δοιάτοις τοῦ Παναγίου Τάφου Ἀρχιμαρδοίτης καὶ Ἡμέτερος καὶ πνεῦμα σίδης λίαν ἀγαπητὸς κύρο Καλλίνικος, ἐιη ἥδη ἴκανὰ ἔξυπηρετήσας τῷ παγκοσμίῳ προσκυνήματι ἐν τῇ θεοφρουρῷ Νήσῳ Κρήτῃ, καὶ μὴ δυνάμενος τοῦ λοιποῦ γῆρας ἔνεκα, ὡς γράφει, βαστᾶσαι τὸν τοῦ ταξειδίου κάματον, ἐπέστειλεν Ἡμῖν πέροις καὶ ἐφέτος ἐπανειλημένως παρακαλῶν, ἵνα ἀπαλλάξωμεν τῆς εἰρημένης διακονίας τὴν δοιάτητά του, αἰροντες ἀπ' αὐτοῦ τὸ βαρὺ δῆθεν τοῦτο φορτίον» (ἔξι ἀνεκδότου πατριαρχικῆς ἐπιστολῆς τοῦ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων Κυρίλλου τῆς τε' Αὐγούστου 1871). Τοῦτον ἐπιστρέψαντα εἰς Ἀγίους Τόπους ἀντικατέστησεν ὁ ἀρχιμαρδοίτης Γερμανὸς Κόμης.

Καλλίνικός τις, ἀρχιμαρδοίτης τοῦ Παναγίου Τάφου ἀναφέρεται μεταξὺ τῶν ἐκ Κρήτης συνδρομητῶν, εἰς Γρηγορίου Γώγου (Ἱεροδιακόνου, τοῦ Λεοβίου), Στοιχειώδης διδασκαλία τῆς πρακτικῆς πίστεως, ἦτοι σύντομος ἐκθεσις τῆς Χριστιανικῆς Ἡθικῆς, ἐν Κων]πόλει, 1859, σ. 285. Ἐπομένως ὁ Καλλίνικος εἶχε παραμείνει ἐν Κρήτῃ ὑπὲρ τὴν δωδεκαετίαν.

<sup>3)</sup> Πλήν τυῦ Μυλοποτάμου ὁ Πανάγιος Τάφος κατείχεν ἐν Κρήτῃ τὴν Παναγίαν Γκουβερνιώτισσα εἰς Ποταμιές Πεδιάδος καὶ πολλὰ χωράφια, ἀμπελῶ-

νας, ἐλπιῶνας, κήπους, οἰκίας εἰς διάφορα μέρη τῆς νήσου. Ἐκ τῆς ἔκμισθώσεως τῶν μετοχίων τούτων τῆς 14 Ἀπριλίου 1877 πρός τινα Φραγκίσκον Λυμπέρην, τὸ Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων εἰσέπραττεν ἐτησίως 200 λίρας Γαλλίας.

<sup>4)</sup> Μουρτζανά, χωρίον Μυλοποτάμου παρὰ τὸ Γαράζο.

<sup>5)</sup> μαζιματᾶς, ἔγγραφον.

<sup>6)</sup> Κατωτέρω δημοσιεύομεν ἐπιστολὴν τοῦ μητροπολίτου Κρήτης Διονυσίου πρὸς τὸν ἐπίτροπόν του Ἀρχαδίας Γρηγόριον δι' ἣς συνηγορεῖ ὑπὲρ τῶν δικαιωμάτων τοῦ Παναγίου Τάφου. Ἡ ἐπιστολὴ ἔγραφη ἐκ Κωνσταντινουπόλεως (31 Ἰουλίου 1861) τοῦ Διονυσίου ὄντος συνοδικοῦ Βλ. Παραμῆ, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 321.

Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ ὑποκυάνου χάρτου, διαστ.  $0,215 \times 0,27$  μετὰ καθέτων ὑδατίνων γραμμῶν καὶ ἐπὶ τοῦ δευτέρου φύλλου τὰ γράμματα: *LJDLXC.* Ἐπὶ τῆς τελευταίας σελίδος: «Τῷ θεοφιλεστάτῳ ὑμετέρῳ ἐπὶ | τρόπῳ Ἀρχαδίας, ἐν Ἀγίῳ πνεύματι Ἀγαπη | τῷ Ἀδελφῷ καὶ Συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν | ταπεινότητος, κὺρῳ Γρηγορίῳ—ἀσπασίως | Εἰς Ἡράκλειον».

† Θεοφιλέστατες ἡμέτεροι ἐπίτροποι Ἀρχαδίας, ἐν Ἀγίῳ πνεύματι Ἀγαπητὲ Ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν ταπεινότητος κύρῳ Γρηγόριοις, γνωστὸν ὑπάρχει τῇ ἀγάπῃ τῆς κατὰ πόσον μᾶς ἐνδιαφέρουσι τὰ τοῦ Παναγίου Τάφου δίκαια. ὡς ἐκ τούτου πᾶσα ἄλλη περὶ τούτου σκέψις περιττὴ θεωρεῖται, καὶ μόλις ταῦτα ὑπεχρεώθημεν παρὰ τῆς προσκυνητῆς ἡμῶν αὐτοῦ Μακαριότητος νὰ γράψωμεν τῇ ἀγάπῃ τῆς περὶ τῆς περιουσίας, τοῦ ἐσχάτως αὐτόθι ἀποβιώσαντος Χ' Μελετίου Ιερομονάχου Ἀγιοταφίτου, ὡς ἀνηκούσης τῷ Παναγίῳ Τάφῳ· γράφοντες τοίνυν ἀξιοῦμεν τὴν θεοφιλίαν τῆς, δπως μετὰ τῶν ἐντιμοτάτων Δημογέροντων, οὓς ἀπὸ ψυχῆς εὐχόμεθα, παρασταθῆ ἐν τῇ περὶ ἣς ὁ λόγος ὑποθέσεως, παρέχουσα πᾶσαν τὴν δυνατὴν αὐτῆς συνδρομὴν τῷ αὐτόθι Ἀγίῳ Ἀρχιμανδρίτῃ κύρῳ Καλλινίκῳ ἐπιτρόπῳ τοῦ Πατριαρχοῦ τῶν Ἱεροσολύμων, εἰς ὃ, τι ἀφορᾷ τὴν διεκπεραίωσιν τῆς ὑποθέσεως ταύτης, πρὸς ἔξασφάλισιν τῶν δικαιωμάτων τῶν Ἀγίων Τόπων, πρὸς οὓς οἱ πάντες ὁφείλομεν. ταῦτα ἐν δλίγοις ἀδελφικῶς, ἀναμένοντες εὐχάριστον ἀπάντησίν της. ή δὲ τοῦ θεοῦ χάρις εἴη μετὰ τῆς θεοφιλίας της.

Ἐν Κων/πόλει τῇ 31: Ἰουλίου: 1864:

† ‘Ο Κρήτης Διονύσιος ἐν Χ(ριστ)ῷ Ἀγαπητὸς ἀδελφὸς —

## 10

Ἐπιστολὴ πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινούπολεως Σωφρονίου πρὸς τοὺς Δημογέροντας τοῦ τμήματος Ἡράκλείου ἐντελλομένη τὴν πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς Ἱάκωβον καὶ Χ' Ἐμμ. Ἀσπραδάκην καὶ τὸν Ἐμμ. Ματθαιάκην κοινοποίησιν τῆς συναποστελλομένης ἀποφάσεως τῆς εἰσηγητικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως Ἡακώβου Ἐμμ. Μουδάτζου. (Δεκέμβριος 1864).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 10. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστάσεων  $0,24 \times 0,375$  μ. Τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς πρώτης σελίδος. Ἀνω ἀριστερὰ ὁ τύπος τῆς διὰ πιέσεως ἀποτυπωθείσης σφραγίδος μὲ δικέφαλον ἀετόν, στέμμα καὶ τὴν ἐπιγραφὴν: *OIKOYENIKON ΗΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ.* Κάτωθι τῆς σφραγίδος: Ἀρ. Πρωτ. 8320 | Ἀρ. Διεκ. 533δ, καὶ κάτωθι,

καθέτως πρὸς τὸ κείμενον, δι' ἄλλης χειρός: ἐν τῇ 19 Δεκεμβρίου 1864 | Ἀριθ. πρ. 2295. Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμῆματος τῆς τετάρτης σελίδος: «Τοῖς τιμιώτατοις Δημογέροντοις τοῦ τμήματος Ἡρακλείου τῆς νήσου Κρήτης, ἡ τάκνοις ἐν Κυρίῳ ἡμῶν ἀγαπητοῖς». Σφραγίς ἐφ' Ἰσπανικοῦ ἔρυθροῦ κηροῦ, συγχρατοῦσα τεμάχιον ταινίας, μὲ δικέφαλον ἀετὸν καὶ στέμμα καὶ κάτω κλειδας καὶ τὰ ψηφία: ΣΦ ΝΣ | ΠΤΡ ΚΣ | 1863. Περὶ τῶν ἐσωκλείστων ἐγγράφων ἵδε ἐν ταῖς σημειώσεσιν. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

† Σωφρόνιος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινούπολεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης |

† Τιμιώτατοι Δημογέροντες τοῦ τμήματος Ἡρακλείου τῆς νήσου Κρήτης, τέκνα ἐν Κυρίῳ | ἡμῶν ἀγαπητά· χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Περικλείοντες ἐνταῦθα | ἀντίγραφον ἀποφάσεως τῆς ἐνταῦθα ἐν τοῖς Πατριαρχείοις εἰσηγητικῆς ἐπιτροπῆς ὑπ' ἀρ. | 1183, ἀφορώσης τὴν γνωστὴν ὑμῖν ὑπόθεσιν τοῦ Ἱακώβου Ἐμμανουὴλ Μουδάτζου, | προτρέπομεν τὴν ὑμῶν Τιμιότητα, δπως κοινοποιήσῃτε αὐτὸς πρὸς τοὺς ἀντιδίκους τοῦ | δῆμέντος ἥτοι τοὺς ἀδελφοὺς Ἱάκωβον καὶ Λ' Ἐμμανουὴλ Ἀσπραδάκη καὶ τὸν Ἐμμα | νουὴλ Μαιθαίκη, πληροφοροῦντες συγχρόνως ὅτι ἐπιτρέπεται αὐτοῖς τὸ δικαίωμα, | ἵνα, ἐντὸς διμήνου προθεσμίας ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως ταύτης, | προσαγάγωσιν ἐνώπιον τοῦ Διαρκοῦς Ἐθνικοῦ Μικτοῦ Συμβουλίου διὰ τῆς ἀρμοδίας ὃδοῦ | τὰς ἃς ἔχουσιν τυχὸν ἐνστάσεις ἐναντίον αὐτῆς. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἀπειρον ἐλεος | εἴη μεθ' ὑμῶν. ,αωξδ' Δεκεμβρίου β' |

† 'Ο Κωνσταντινούπολεως	ἐν Χ(ριστ)ῷ εὐχέτης	—
† 'Ο . . . . .	»	»
† 'Ο . . . . Ἰγνάτιος	»	»
† 'Ο Αἴνου Γαβριὴλ	»	»
† 'Ο Δήμνου Ἰωακεὶμ	»	»
† 'Ο Φαναριοφερσάλων Νεόφυτος	»	»
† 'Ο Νικομηδείας Διονύσιος	»	»
† 'Ο . . . . .	»	»
† 'Ο Σάμου Γαβριὴλ	»	»
† 'Ο Κώου Κύριλλος	»	»
† 'Ο . . . . .	»	»

#### ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

Παρέχομεν κατωτέρω περὶ ληψιν 5 ἐγγράφων, εὑρεθέντων ἐντὸς τῆς πατριαρχικῆς ἐπιστολῆς, ἀφορώντων δὲ εἰς τὴν ὡς ἄνω ὑπόθεσιν Μουδάτζου.

α') Μονόφυλλον διαστ.  $0,21 \times 0,29$  μ.

•Ἐγγραφον τῆς Δημογεροντίας τοῦ τμήματος Ἡρακλείου ὑπ' ἀριθμ. πρ.

2295 πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς Ἰάκωβον καὶ Χ' Ἐμμ. Ἀσπραδάκην, εἰς Καστέλλιον Ἱεραπέτρας, καλουμένους, ὅπως, παρουσιαζόμενοι εἰς τὴν Δημογεροντίαν, προσάγουν τὰς τυχὸν ἐνοτάσεις τῶν ἐπὶ τῆς κληρονομικῆς τῶν ὑποθέσεως καὶ λάβουν τὰ σχετικά ἔγγραφα. (Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 21 Δεκεμβρίου 1864).

β) Δίφυλλον διαστ.  $0,205 \times 0,29$  μ.

'Επιτροπικὸν ἔγγραφον τοῦ Χ' Ἐμμ. Ἀσπραδάκη πρὸς τὸν ἀδελφόν του Ἰάκωβον, ἵνα ἐκπροσωπήσῃ τοῦτον κατὰ τὴν ἐνώπιον τῆς Δημογεροντίας ἐκδικασιν τῆς ὑποθέσεως, κωλυομένου νὰ παραστῇ αὐτοπροσώπως, ἐπειδὴ ἐστερηθῇ τοῦ φωτός του. Τὴν ἔξουσιοδότησιν ὑπογράφουν οἱ κάτωθι μάρτυρες: Γεώργιος Μ. Κουνδουράκης, Ἀνδόνις . . . . ., Γεώργ. Τζοΐνας, Μανούλι μαχρογιάννης. Διὰ τὸν ἀόμματον Χ' Ἐμμ. Ἀσπραδάκη ὑπογράφη Χρ. Α. Ἐλευθεριάδης καὶ ἐκεῖνος σταυροσημειοῖ. Ἀνθιμος δὲ «ὁ τοῦ Ἅγίου Ἱεροσητείας ἀρχιδιάκονος καὶ ἐπίτροπος» ἐπιβεβαιοῖ τὸ γνήσιον τῶν ὑπογραφῶν. (Ἐν Ἱεραπέτρῳ τῇ 7 Ιανουαρίου 1865).

γ') Μονόφυλλον διαστ.  $0,25 \times 0,29$  μ.

"Ἐγγραφὸν τῆς Δημογεροντίας Ἡρακλείου δι" οὗ δηλοῦται ἡ κοινοποίησις πρὸς τὸν Ἰάκωβον Ἀσπραδάκην τῆς ὑπ' ἀριθμ. 1183/859 πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς ἐπιστολῆς καὶ τῆς ἀποφάσεως τῆς εἰσηγητικῆς ἐπιτροπῆς περὶ ἀκυρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθμ. 87 καὶ ὑπὸ χρον. 26 Οκτ. 1860 ἀποφ. τῶν πρώην Δημογερόντων. (Ἐν Ἡρακλείῳ, τῇ 14 Ιανουαρίου 1865).

δ') Μονόφυλλον διαστ.  $0,205 \times 0,29$  μ.

"Ἐγγραφὸν τῆς Δημογεροντίας Ἡρακλείου πρὸς τὸ Οἰκ. Πατριαρχεῖον σχετικὸν μὲ τὴν κοινοποίησιν εἰς ἀδελφοὺς Ἀσπραδάκη τῆς ἀποφάσεως τῆς εἰσηγητικῆς ἐπιτροπῆς καὶ τὴν παραδοχὴν ὡς νομίμου, ἐκ τῆς κληρονομίας τοῦ Χ' Ἰωάννου Μουδάτσου, τοῦ Ἐμμ. Ματθαιάκη, ὃντος ἐτεροθαλοῦς ἀδελφοῦ (Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 18 Ιανουαρίου 1865).

ε') Μονόφυλλον διαστ.  $0,205 \times 0,29$  μ.

Σημείωμα τοῦ ἐπιτρόπου τοῦ μητροπολίτου Διονυσίου ἐπισκόπου Ἀρκαδίας Γρηγορίου ἀναφέρον τὸν ἐπακολουθήσαντα συμβιβασμὸν μετὰ τὴν κοινοποίησιν τῆς πατριαρχικῆς ἀποφάσεως. "Οσον δὲ ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐπὶ τινος ἐλαιοφύτου ἀξιωσιν ἀναφορογράφου ἀπὸ τὴν Σοφίαν σύζυγον τοῦ ἀποβιώσαντος θείου τοῦ Χ' Ἰωάννου Μουδάτσου, προβάλλεται τὸ ἀναρμόδιον τῆς Δημογεροντίας, (Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 9 Νοεμβρίου 1865).

## 11

Γράμμα πατριαρχικὸν καὶ συνοδικὸν τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην καὶ τὸ χριστιανικὸν πλήρωμα τῆς Κρήτης κατὰ τοῦ ἐθίμου τῆς ἀδελφοποιίας (Ὀκτώβριος 1865) <sup>1</sup>.

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 11. Ἐν πρωτεύπωφ <sup>2</sup>, ἐπὶ χάρτου διαστάσεων  $0,41 \times 0,57$  μ. μὲ ὑδατίνας καθέτους γραμμάτας καὶ θυρεὸν ἐν τῷ κέντρῳ εἰκονίζοντα πτηνὸν μὲ ἀνεψημένας τὰς πτέρυγας. Ἀνω ἀριστερὰ ὁ τύπος τῆς διὰ πιέσεως ἀποτυπωθείσης σφραγίδος τοῦ Οἰκ. Πατριαρχείου καὶ κάτωθι ἀμέσως: Ἄρ. πρ. 4950 | ἀρ. διεκ. 3368. Ἐπὶ τῆς δευτέρας σελί-

δος, ἐπὶ τῆς ἄνω παραγόντης, ὀριστερός, διὰ χειρὸς τοῦ Μητροπολίτου Διονυσίου: ἀνατίθεται τῇ μερίμνῃ τοῦ ἡμετέρου | ἐπιτρόπου Ἀγίου Ἀρκαδίας κὺρο Γρηγορίου, | δπως ἐνεργήσῃ τὴν ἐπ' ἐκκλησίαις | ἀνάγρωσιν τοῦ παρόντος, ἐν οῖαισδή | ποτε ἐγκρίνοι ἐπαρχίαις. | τῇ 14: 8βρίου: 1865 ἵ | τὸ Κρήτης Διονύσιος. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> "Ισον ἀπαράλλακτον τοῦ περιγραφομένου ἐγγράφου ἔξεδόθη ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου Ἐπισκόπου Λάμπης καὶ Σφακίων Εύμενίου Φονουράκη ἐν τῇ μνημονευθείσῃ ἐκδόσει τῶν ἀνεκδότων ἐκκλησιαστικῶν ἐγγράφων, βλ. «Κρητικά Χρονικά», τόμ. Β', σ. 466, ἐγγραφον ὑπ' ὀριθμ. 40.

<sup>2)</sup> Ἀντὶ: Σταγῶν Ἰγνάτιος, τοῦ ἀντιγράφου, ἐν τῷ πρωτοτύπῳ σημειοῦται κάτωθι τῆς ὑπογραφῆς: Ἐλασσῶνος Ἰγνάτιος, τῆς λιξ. Σταγῶν διαγραφείσης.

## 12

"Ἐντυπος πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ ἐγκύκλιος τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Σωφρονίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Διονύσιον, δι' ἣς συνιστᾶται ἡ ἐν κτηματολογίῳ καταγραφὴ τῶν Μοναστηριακῶν καὶ Ἐκκλησιαστικῶν κτημάτων καὶ ζητεῖται ἡ ἀποστολὴ ἀντιγράφου πρὸς τὴν Μ. Ἐκκλησίαν. (Νοέμβριος 1865).

ΑΔΗ, ΠΕ, ὀριθμ. χειρ. 12. Ἐπὶ διφύλλιῳ χάρτου  $0,25 \times 0,37$  μ. Ἀνω ἀριστερὸ δ τύπος τῆς διὰ πιέσεως ἀποτυπωθείσης σφραγίδος τοῦ Πατριαρχείου καὶ κάτω: Ἀριθ. Πρωτ. 569δ | Ἀριθ. Διεκ. 383δ. Χειρόγραφος δ ἐπίτιτλος, οἱ τρεῖς πρῶτοι στίχοι καὶ τὸ ὑστερόγραφον. Ἐπὶ τῆς κάτω παραγόντης διὰ χειρὸς τοῦ Μητροπολίτου Διονυσίου: «ἀνατίθεται τῷ ἡμετέρῳ ἐπιτρόπῳ ἐ | πισκόπῳ Ἀγίῳ Ἀρκαδίᾳς κύρῳ Γρηγορίῳ καὶ τῇ ἐντί | μῳ Δημο | γεροντίᾳ, διὰ τὰ περαιτέρω. τῇ 18: 9βρίου: 65:—τὸ Κρήτης Διονύσιος». Ἐπὶ τῆς τετάρτης σελίδος: «τῷ τιμιωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης, ὑπεριέμω καὶ ἐξάρχῳ Εὐρώπης, ἐν | ἀγίῳ πν(εύματ)ι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κύρῳ Διονύσιοις | εἰη τῇ αὐτῆς ἱερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. |

τὸ Σωφρόνιος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης |

τὸ Ιερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης, ἐν ἀγίῳ πν(εύματ)ι | ἀγαπητὲ ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κύρῳ Διονύσιοις | εἰη τῇ αὐτῆς ἱερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. |

τὸ Εστια γνωστὸν τῇ αὐτῇ Ιερότητι, διὰ ἐπειδὴ κατὰ προνοητικὴν αἴτησιν τῆς ἀγίας τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, | ἐγκριθεῖσαν εὐμενῶς ὑπὸ τῆς Ὑψηλῆς Κυβερνήσεως, πρόκειται ἐνεργηθῆναι μέτρον γενικὸν με-

ταγραφῆς καὶ | ἐξασφαλίσεως τῶν διαφόρους εἴδους ἀκινήτων κιημάτων, τῶν ἀνηκόντων εἰς πάιτα τὰ κατὰ τόπους Ἱερὰ Μονα | στήρια, ἢ εἰς Ἱερᾶς Ἐκκλησίας καὶ εἰς τὴν Μητρόπολιν, ἢ εἰς Σχολεῖα καὶ ἄλλα κοινὰ καταστήματα, τῶν δ | ποίων ἡ κυριότης, καί τοι πασίγνωστος, στερεῖται μέν τοι τακτικῶν καὶ μονίμων ἀποδεικτικῶν τῆς Ἰδιοκτησίας | αὐτῶν ἔγγραφων, εἴτε ἀπολεσθέντων ἐκ τῶν περιστάσεων, εἴτε ἄλλως ἐν ἀταξίᾳ δύντων, ἐξ οὗ καὶ συνέβαινε πολ | λάκις, ἵνα διαφιλονεικῆται ἡ δεσποτεία αὐτῶν. Διὰ τοῦτο προκειμένου ἥδη, ὡς εἴρηται, κατακυρώθηται δι' ἑκδό | σεως νέων ἐπισήμων ἔγγραφων τῆς Ὑψηλῆς Κυβερνήσεως, καὶ ἀσφαλισθῆται τὰς μοναστηριακὰς καὶ ἐκκλησια | στικὰς Ἰδιοκτησίας, ἐδέησε πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτο, ἵνα δι' ἀκριβοῦς ἐξετάσεως γνωσθῶσιν αὗται καὶ δηλοποιη | θῶσι διὰ τῆς Ἐκκλησίας, δπον δεῖ. Ταῦτα εἰδοποιοῦντες καὶ τῇ αὐτῇς Ἱερότητι διὰ τῆς παρούσης Πατριαρχι | κῆς καὶ Συνοδικῆς ἔγκυκλίου ἐπιστολῆς, ἐντελλόμεθα καὶ προτρεπόμεθα, δπως, ἅμα τῷ λαβεῖν, φρονιση καὶ ἐπι | μεληθῆ κυριαρχικῶς, ἵνα καταστρωθῇ γενικὸν ἀπάντων τῶν ἐν τῇ Ἐπαρχίᾳ τῆς κειμένων Μοναστηριακῶν καὶ | Ἐκκλησιαστικῶν κτημάτων καὶ λοιπῶν κοινῶν Ἰδιοκτησιῶν κτηματολόγιον, ἐν ᾧ θέλουσι καταγραφῆ τὰ μὲν | κτήματα τῶν Μοναστηρίων ὑπὸ τὸ δνομα Μοναστηριακά, τὰ δὲ τῶν Μητροπόλεων, Ἱερῶν Ἐκκλησιῶν, Σχο | λείων, Νοσοκομείων καὶ ἄλλων κοινῶν καταστημάτων ὑπὸ τὸ δρομα Ἐκκλησιαστικά, δηλονότι ἐν τῇ καταγρα | φῇ θέλει σημειοῦται, δτι τὸ δεῖνα κτῆμα τῆς Μητροπόλεως, εἴτε Σχολῆς, εἴτε Νοσοκομείου, ὑπάρχει κτῆμα τῆς | Μητροπόλεως, εἴτε Σχολῆς, εἴτε Νοσοκομείου τῆς δεῖνος Ἱερᾶς Ἐκκλησίας. Ὡσαύτως θέλει δρίζεται ἐν τῷ κτῆμα | τολογίῳ, ἐὰν τὸ σημειούμενον κτῆμα ἔχῃ σενέτιον<sup>1</sup> ἢ οὐ, πιθεμένης καὶ τῆς ἡμερομηνίας τοῦ σενετίου, ἐὰν ὑπάρ | χῃ τοιοῦτον, ἐπι δὲ καὶ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἀτόμου, εἰς δ ὑπάρχει εἰκονικῶς ἐπιγεγραμμέτον, ἐν περιπτώσει δὲ μὴ | ὑπάρξεως σενετίου θέλει δρίζεται δ χρόνος, ἀφ' ὅτου τὸ ἐν λόγῳ κτῆμα ενδρίσκεται εἰς τὴν κυριότητα τῆς Μονῆς | ἢ τῆς Ἐκκλησίας. Πρὸς δὲ τούτοις θέλει σημειοῦται καὶ δ Καζᾶς καὶ τὸ χωρίον, εἰς δ κεῖται ἐκαστον κτῆμα, τὰ στρέμ | ματα ἐξ ὧν συνίσταται καὶ τὰ δρια αὐτοῦ. Τοιοῦτον τοίνυν Κτηματολόγιον, δν ἀπαραλλάκτως σύμφωνον πρὸς | τοὺς ἐν τοῖς ἀρχείοις τῶν Μοναστηρίων καὶ Ἐκκλησιῶν σωζομένους Κώδικας, καὶ διὰ μὲν τὰ κτήματα τῶν Μοναστηρίων | δν ὑπογεγραμμένον ὑπὸ τῶν Ἡγούμενων, διὰ δὲ τὰ Ἐκκλησιαστικὰ κτήματα ὑπὸ τῶν προκρίτων | ἐπαρχιατῶν χριστιανῶν, καὶ φέρον τὴν ἀρχιερατικὴν αὐτῆς ἐπικύρωσιν, θέλει ἀποστείλει ἐν τάχει πρὸς τὴν Ἐκ | κλησίαν ἡ Ἱερότης τῆς διὰ τὰ περαιτέρω. Πρὸς πλείονα δὲ ὁδηγίαν τῆς περὶ τοῦ τρόπου τῆς καταστρώσεως τοῦ | ζητουμένου Κτηματολογίου ἀποστέλλομεν αὐτῇ τὸ

περίκλειστον Διάγραμμα. ‘*H δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπει | ρον εὐ-  
λεος εἴη μετ’ αὐτῆς. αωξε’ Νοεμβρίου α’.*

† ‘Ο Κωνσταντινουπόλεως	ἐν Χριστῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς
† ‘Ο Νικομηδείας Διονύσιος	»      »      »      »
† ‘Ο Πελαγωνείας Βενέδικτος	»      »      »      »
† ‘Ο Αἰνου Γαβριὴλ	»      »      »      »
† ‘Ο Σάμου Γαβριὴλ	»      »      »      »
† ‘Ο Ἑλασσῶνος Ἰγνάτιος	»      »      »      »
† ‘Ο Κώου Κύριλλος	»      »      »      »
† ‘Ο Νικαίας Ἰωαννίκιος	»      »      »      »
† ‘Ο Κρήτης Διονύσιος	»      »      »      »
† ‘Ο Μηθύμνης Ἀγαθάγγελος	»      »      »      »
† ‘Ο Φαναριοφαρσάλων Νεόφυτος	»      »      »      »

Y. Γ. Τὰ ἀνωτέρω θέλει κοινοποιήσει καὶ πρὸς τοὺς θεοφιλεστάτους αὐτῆς ἐπι | σκόπους ὅπως συμμορφωθῶσιν ἀπαραλλάκτως. |

#### ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

\* σενέτιον, διμόλογον, κιηματικὸς τίτλος.

#### 13

‘Αντίγραφον ἔγκυκλίου ἐκκλησιαστικῆς ἐπιστολῆς τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Διονύσιον, δι’ ἣς ρυθμίζονται τὰ τῆς μνηστείας. (Ιούλιος 1868).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 15. ‘Ἐν ἀντιγράφῳ, ἐπὶ διφύλλου χάρτου διαστάσεων  $0,25 \times 0,365$ . Τὸ κείμενον ἐπὶ τῶν δύο πρώτων σελίδων ‘Ἐπὶ τῆς ἄνω παρυφῆς ἀφιστερά: ‘Αριθ. πρωτοκ. 3156 | Διεκτερ. 1748, εἰς τὸ μέσον: «† ὁ Κρήτης Μελένιος (ὑπογραφή) δι’ ἀκοιβὴς ἀντίγραφον ἐπιβεβαιοῖ —». Κατάστασις διατηρήσεως μετρία. Φθοραὶ κατὰ τὰ σημεῖα πτύξεως.

† Γρηγόριος<sup>1</sup> ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης |

† ‘Ιερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης, ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι Ἀγαπητὲ Ἀδελφὲ καὶ | Συλλειτουργὲ τῆς Ἡμῶν Μετριότητος, καὶ διονύσιος, χάρις εἴη τῇ Αὐτῇς Ιερότητι καὶ εἰρήνῃ παρὰ Θεοῦ. | ‘Ἐκτὸς τῆς ἀδιαλείπτου μερίμνης, ἢν ἀείποτε καταβάλλει ἀξιοχρέως ἥ Ἀγία τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία ὑ | πὲρ τῶν πνευματικῶν συμφερόντων, τῶν ἀπανταχοῦ εὐσεβῶν πνευματικῶν αὐτῆς τέκνων, κρί-

νουσα | χρέος αὐτῆς, ἵνα κήδηται καὶ προσοῦ καὶ ὑπὲρ τῆς ἡθικῆς εὐ-  
ταξίας αὐτῶν, καὶ τῆς ἀποφυγῆς ἐπιμόμφων | πράξεων ἐν ταῖς κοινω-  
νικαῖς αὐτῶν σχέσεις, καθῆκον ἐθεώρητε διακοινῶσαι καὶ τὰς ἐφεξῆς  
προνοη | τικὰς αὐτῆς συμβουλὰς καὶ διαταγάς, ἀφορώσας τὸ ἀκατάτα-  
κτον καὶ ἀμεμπιον τῶν νομίμως συγχροτου | μένων μητρειῶν, καθ'  
δοσον αὐταὶ εἰσὶν αἱ πρῶται βάσεις τῆς ἐν ἀγάπῃ καὶ χριστιανικῇ εἰρή-  
νη καὶ συ | ζυγικῇ ἀρμονίᾳ συζωΐας τῶν μητρευομένων, καθότι μετὰ  
δυσαρεσκείας οὐ μηδὲ; βλέπει δι τοῦ | οὐσιώδους τούτου ἀντικει-  
μένου συνιβαίνουσι καθ' ἐκάστην πολλαὶ καὶ ἀνοίκειοι καταχοήσεις καὶ  
ἀταξίαι, ἐξ | ὡς προκύπτουσι διερέξεις καὶ διαπληκτισμοί, καὶ τελευ-  
ταῖον διαιλύσεις ἀρραβώνων, οὐ μόνον δ | τειδος φέρουσαι καὶ κατη-  
γορίαν, ἀλλὰ καὶ ζημίας ἀμφοτέρων τῶν μητρευομένων μερῶν. [ ] τὰ  
δὲ | τούτων ὑπάρχει τὸ ἀτόλυτον καὶ ἀκανόνιστον, τοῦ τε χρόνου τῆς  
μητρείας καὶ τοῦ ποσοῦ τῶν συγαλλατ | τομένων ἀρραβώνων, καὶ ἄλ-  
λαι παροράσεις καθηκόντων ἐκ μέρους τῶν τε γονέων καὶ τῶν μητρή-  
ρων καθὰ | τοιαῦτα διηπέραι προκύπτουσι δυσάρεστα παραδείγματα.  
Καθότι πρῶτον ἐν τῷ μεταξὺ τῆς μητρείας | διαστήματι, διπέρ πολλά-  
κις παρατείνεται καὶ εἰς χρόνους διλοικήσους, ὑπάρχει ἐλευθέρα ἡ εἴσο-  
δος καὶ ἔξοδος | τῶν γένων μητρήρων εἰς τὰς οἰκίας τῶν πενθερῶν,  
καὶ ἀκώλυτος ἡ συναναστροφὴ τῶν μητρευθέντων. | Ἐπειτα, ἐκπός  
τῶν λόγω ἀρραβώνος ἀνταλλακτομένων μητρώων, δίδονται εἰς τὰς ἕνο-  
τὰς καὶ δωρεαὶ βαρύτυποι, ἐπακολουθοῦσι δὲ καὶ ἔξοδα μάταια καὶ ἀ-  
νωφελῆ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς μητρείας. Συμπε | σούσης δὲ  
δυσαρεσκείας τινὸς μεταξὺ αὐτῶν, τότε ἀναφένονται προφάσεις ἐπὶ δια-  
λύσει πρὸς φιλοκέρδειαν | καὶ ἀπαιτήσεις διπλασίων ἀρραβώνων, καὶ  
ἀγωγαὶ ζημιῶν καὶ ἔξόδων, καὶ πλεῖστα ἄλλα ἀτοπα | παρέπονται, πη-  
γάζοντα, ὡς προέφημεν, ἐκ τοῦ ἀκανονίστου καὶ ἀορίστου καὶ ἀτάκτου  
τρόπου τῶν μητρειῶν. | Ταῦτα τοίνυν γενικῶς καταργοῦντες καὶ ἔξα-  
λείφοντες τοῦ λοιποῦ ἐκ προνοίας Ἐκκλησιαστικῆς, | διαβιβάζομεν καὶ  
τῇ Αὐτῇς Ἱερότητι, διὰ τῆς παρούσης Ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν ἐγκυ-  
κλίου ἐπιστολῆς τὰ περὶ τοῦ | ἀντικειμένου τούτου συνοδικῶς ἐγκριθέν-  
τα, ἐντελλόμενοι καὶ προτρεπόμενοι Αὐτῇ, δπως, συστήσασα τοῖς | ἐ-  
παρχιώταις Αὐτῆς χριστιανοῖς δι' Ἀρχιερατικῶν Αὐτῆς Γραμμάτων,  
ὑπαγορεύσῃ αὐτοῖς δπως ἀπὸ τοῦ νῦν | καὶ εἰς τὰ ἔξῆς ἐν ἐκάστη συγ-  
κροτήσει μητρείας, ἥτις ὀρείλει τὰ γίνηται ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ Ἱερατι-  
κῶς | προϊσταμένου καὶ δύω τῶν προκριτωτέρων τῆς ἐνορίας, ἔχόντων  
βεβαίως τῶν μητρευομέρων τὴν τόμιμον | ἡλικίαν, προθεσμία ἐξ μη-  
τρῶν, ἦ τὸ πολὺ ἔρδος ἔτους μέχοι τῶν γάμων, οὕτωνες δέοντα ἵνα ἐκτελῶν-  
ται ἐξ | ἀπαντος ἐν τῇ λήξει τῆς προθεσμίας ταύτης καὶ οὐχὶ περαιτέ-  
ρω, τὰ δὲ λόγω ἀρραβώνος διδόμενα | ἀμοιβαίως ψιλὰ συμφώνως θέ-

λουσι συνίστασθαι εἰς δακτυλίδια ἐξ ἑκατέρων τῶν μερῶν ἀξίας ἀναλόγου | τῆς καταστάσεως τῶν μηηστευομένων, καὶ αὐτὰ μόρα λογίζονται δικαῖος καθ' αὐτὸν ἀρχαρίων, διπλάσιος παρὰ τοῦ μεταρρυθμίσεως μέρους, λείψωσι δὲ | ὅλως διόλου καὶ αἱ κατὰ τὸ διάστημα τῆς μηηστείας κακῶς ἐθίζομεναι δωρεαὶ τόσον παρὰ τοῦ μηηστήρος, δύον | καὶ παρὰ τῆς μηηστῆς, καθότι αἱ φιλοδωρίαι οὐδαμῶς λογίζονται ως ἀρχαρίων, οὔτε ἐπιστρέφονται διπλά | σιοι συμβαινούσης διαλύσεως, καθὼς ἐπίσης καὶ τὰ ἐκ φιλοτιμίας ματαίας καὶ κατὰ τὸ δοκοῦν γινόμενα | ἔξοδα καὶ φαγοπότια εἰς οὐδὲν μετροῦνται, οὔτε ἀπαιτοῦνται πανιελῶς μὴ γενομένου τοῦ γάμου. Ἐν τούτοις δὲ κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν ἀρχαρίων δέοντα ἵνα συντάττωνται καὶ τὰ ἀμοιβαῖα προκοσύμφωνα, | ὑπογραφόμενα παρ' ἑκατέρων, καὶ μαρτυρούμενα ὑπὸ τῶν παρευρισκομένων, ἥτοι τοῦ ἱερατοῦ | κῶς προϊσταμένου καὶ τῶν προκρίτων. Πρὸ πάντων δὲ οἱ μηηστῆρες μηδόλως ἔχωπιν ἐλευθέρων τὴν εἴσοδον | καὶ ἔξοδον, μηδὲ τὰ συναραστρέφωνται καὶ συνδιασκεδάζωσι μετὰ τῶν μηηστῶν αὐτῶν, ἐκτὸς ἐπι | σήμων καὶ ὀρισμένων ἐπισκέψεων κατὰ τὰς ἐπισήμους ἡμέρας, γνωστοῦ δύντος διὰ τῆς συνεχοῦς πεί | ρας διι ἐκ τῆς τοιαύτης ἀπολύτου τῶν μηηστήρων συναραστροφῆς προκύπτουσι πολλὰ ἄτοπα καὶ πολ | λαὶ ἀφορμαί, προκαλοῦσαι ἐπὶ τέλους τὴν διάλυσιν τῆς μηηστείας...

Ταῦτα τοίνυν διακοινώσασα | καὶ ἡ Ἱερότης τῆς τοῖς χριστιανοῖς Αὐτῆς, καὶ διατυπώσασα ἐν ταῖς τῷ μηηστειῶν αὐτῶν συγκροτήσεσι, διε | νερογῇ ἀπαραλλάκτως, δπως ἐκλείψωσιν αἱ μέχρι τοῦδε συμβαίνουσαι καταχρήσεις ἐπὶ τῶν μηηστειῶν, | εἰς τρόπον ὡστε, μετὰ τὴν διακοίνωσιν τῷ Ἐκκλησιαστικῷ τούτων συμβουλῶν καὶ προνοητικῷ διαταγῶν, | οὐδέποτε ἀναφυῇ διέρεξις καὶ διαφορὰ τῶν μηηστευομένων, δικαῖος ταύτας εἴτε ἐκ τῶν γονέων, εἴτε | ἐκ τῶν μηηστήρων μηδόλως εἰσακούηται εἰς τὰς ἀπαιτήσεις αὐτοῦ, | ἀλλ' ἀποδέσπιωνται πᾶσαι αἱ ἀπαιτήσεις αὐτοῦ | τῆσεις αἱ μὴ συνάδουσαι πρὸς τὰ ἀνωτέρω διατυπωθέντα. | Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειδον ἐλεος εἴη μετ' αὐτῆς. ,αωξη' Ἰουλίου τιβ'

Υ. Γ. Ὁμοίως διακοινώσασα ταῦτα καὶ τοῖς ὑπ' Αὐτὴν θεοφιλεστάτοις Ἐπισκόποις θέλει καταστήσει προσε | κτικοὺς εἰς τὴν ἀπαράλλακτον αὐτῶν ἐνέργειαν. |

† Ὁ Κωνσταντινουπόλεως	ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς
† Ὁ Κυζίκου Νικόδημος	»      »      »      »
† Ὁ Δέρκων Νεόφυτος	»      »      »      »
† Ὁ Δράμας Ἀγαθάγγελος	»      »      »      »
† Ὁ Βοδενῶν Νικόδημος	»      »      »      »

† 'Ο Χαλκηδόνος Γεράσιμος	ἐν Χ(οισι)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς
† 'Ο Κορήτης Διονύσιος	»      »      »      »
† 'Ο Γάρον καὶ Χώρας Χρύσανθος	»      »      »      »
† 'Ο Κορυτζᾶς Νεόφυτος	»      »      »      »

## ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

1) Γρηγόριος ΣΤ' Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης, τὸ α' 1835 - 1840, 1867 - 1871 τὸ β'. βλ. Γεδεών, Π. Πιν. σ. 703.

## 14

'Επιστολὴ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Μελέτιον, ἀγγέλλουσα τὴν καθ' ἄ ἐπεθύμει, ἀναγνώρισιν τῶν ἡγουμένων τῶν Μοναστηρίων Χαλεβῆ καὶ Ἀγίας Τριάδος τῶν Τσαγκαρόλων, καθὼς καὶ τὴν ἀποστολὴν τῶν σχετικῶν ἡγουμενικῶν γραμμάτων. (Ιούλιος 1869).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 17. 'Ἐπὶ διφύλλου λεπιοῦ χάρτου διαστάσεων  $0,25 \times 0,375$  μ. "Ανω ἀριστερὰ ὁ τύπος τῆς διὰ πιέσεως ἀποιυσπωθείσης σφραγίδος τοῦ Πατριαρχείου καὶ κάτωθι αὐτῆς: 'Αρ. Πρωτ. 3717 | 'Αρ. Δ. 2703. 'Ἐπὶ τοῦ πυρὸς φακέλλωσιν τμήματος τῆς τετάρτης σελίδος: «† Τῷ Ἱερωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κορήτης, ὑπερτίμῳ καὶ ἔξαρχῳ | Εὐρώπῃ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν | Μετριότητος, κὺρῳ Μελέτιῳ». Σφραγίς ἐφ' ίσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ τοῦ Πατριάρχου ἀπαλειφθεῖσα. Φθοραι κατὰ τὰ σημεῖα τῆς πτύξεως

† Γρηγόριος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης |

† 'Ιερώτατε Μητροπολῖτα Κορήτης, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπῃ, ἐν ἀγίῳ πνεύματι | ἀγαπητὲ ὅδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κὺρῳ Μελέτιε<sup>1</sup> χά | ρις εἴη τῇ αὐτῇς Ἱερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ.

Τὸ ἀπὸ τῆς κε' τοῦ παρελθόντος Ἰουνίου ἀδελφικὸν γράμμα τῆς κομισάμεσσι [ ], εἴδομεν δσα | ἐν αὐτῷ σημειοῖ, συνιστῶσα ἡμῖν τὴν ἐπίσημον ἀναγράφισιν τῶν ἀρι τὴν ἐκλεγέντων νέων Ἡγουμένων ἐν τοῖς αὐτόθι Ἱεροῖς Σταυροπηγιακοῖς Μορασιηρίοις τῇ; ὃ | περαγίας Θεοτόκου Χαλεβῆ<sup>2</sup> καὶ τῆς ἀγίας Τριάδος τῶν Τσαγκαρόλων<sup>3</sup> συν- | φώνως ταῖς ἐπισυνημέναις πρὸς ἡμᾶς ἀναφοραῖς αὐτῶν. "Οὐδεν δεξά- | μενοι | εὐμενῶς τὴν τε σύστασιν τῆς Ἱερότητός της, ὡς καὶ τὴν τῆς αὐτῶν Ὁσιότητος θεομήν | παράκλησιν, ἐκδόντες ἀποστέλλομεν περί- | κλειστα ἐν τῇ παρούσῃ ἐπιστολῇ ἡμῶν | τὰ ἡγουμενικὰ αὐτῶν γράμμα-

τα, ἄπιτα θέλει διαβιβάσει αὐτοῖς ἀσφαλῶς διὰ | τὰ περαιτέρω. ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἅπειρον ἔλεος εἴη μετ' αὐτῆς. |

,αωξθ' Ἰουλίου κδ'

† 'Ο Κωνσταντινούπολεως ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Μελέτιος Καβάσιλας, ὁ Καλύμνιος, μητροπολίτης Κρήτης, τὸ α' 1868 - 1874 καὶ 1877 - 1882 τὸ β' βλ. Ν. Τωμαδάκη. Εἰδήσεις καὶ ἔγγραφα, σ. 208 καὶ Εὑμενίου Φανουρόπαχη, Δύο πατριαρχικὰ γράμματα πρὸς τὸν Μητροπολίτην Μελέτιον Καβάσιλαν, «Κρητικά Χρονικά» Η' (1954), σσ. 211 - 215. Δυσμενής ἡ χρίσις περὶ τῆς πολιτείας τοῦ Μελετίου. 'Ο Νικολαΐδης ἀναφέρει εἰς τὰ «Σημειώματά» του «Τὸ 1869, Ἀπριλίου 8, ἐφθασε ὁ νέος Μητροπολίτης Μελέτιος. Ἡ τελευταία του λειτουργία ἦτον Κυριακὴ τῶν προπατόρων καὶ τὴν 18 Δεκεμβρίου ἀνεχώρησε διὰ πανιὸς κατὰ τὸ 1873, ἀρχιερατεύσας ἐνταῦθα 4 1/2 χρόνους ὅχι καλῶς», Παρλαμᾶς, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 323. 'Αλλὰ κοι κατὰ τὴν δευτέραν μετάθεσίν του εἰς Κρήτην (ἐκ Διδυμοτείχου) «ὅ λαὸς τὸν ὑπεδέχθη ψυχρότατα καὶ τὰ μέλλον προοιων. Ζεταὶ ὅχι εὐχερές», σύτοθι, σ. 328. Ήερὶ τῆς ουντάξεως κανονισμῶν μονασιηριακῶν κτημάτων βλ. αὐτόθι, σ. 324, καὶ περὶ τοῦ θανάτου καὶ τῆς κηδείας τοῦ Μελετίου, ἐπίσης, αὐτόθι σ. 336. Νεχρολογία ἐδημοσιεύθη εἰς ἐφ. 'Ηρακλείου «Μίνως», 21 Αὔγ. 1882, ἀριθμ. φύλλ. 80. Περὶ τοῦ ἐπεισοδίου τοῦ προκύψαντος, ἐκ τῆς εὐφέσεως τῆς εἰκόνος τῆς Παναγίας Καλυβιανῆς, μεταξὺ Μελετίου καὶ τοῦ Διοικητοῦ 'Ηρακλείου Μουσταφᾶ Νουρῆ Πασᾶ, βλ. Ν. Παπαδάκη, Πολιτικὴ σάτυρα ἐν Κρήτῃ, Κρητικαὶ Μελέται, ἔτος Α, τεῦχ. 4 (1933), σσ. 123 - 139.

<sup>2)</sup> Σταυροπηγιακὴ μονὴ ἐν Ρεθύμνῳ (δῆμος Χρωμοναστηρίου). 'Ετερα σταυροπήγια ἐν τῷ αὐτῷ νομῷ: 'Αρκαδίου, Ρουστίκων, Μυριοχεφάλων. Βλ. G. Gerola, Monumenti Veneti dell' isola di Creta, τόμ. 3, σσ. 172 - 173.

Διὰ σιγιλλιώδους ἐν μεμβράνῃ γράμματος τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινούπολεως 'Ανθίμου Δ' (τὸ β'), ἀνανεοῦται ἡ σταυροπηγιακὴ ἀξία τῆς μονῆς, κοινῇ ἀναφορᾷ τῶν μοναχῶν οὐτῆς (1848). 'Ιδὲ σχετικῶς Κ. Τσατσαράκη, Πατριαρχικὰ σιγιλλια τῶν Μονῶν 'Αρσάνη καὶ Χαλεβῆ Ρεθύμνης, «Κρητικά Χρονικά», Η' (1954), σσ. 208 - 210.

Εἰς τὸ 'Ιστορικὸν Μουσεῖον Κρήτης ἀπόκειται (ύπ' ἀριθμ. καταγρ. 239) σφραγὶς τῆς μονῆς ἐξ ὀρειχάλκου, δισκοειδής, μὲ λαβην ὅπισθεν φέρει Χερουβείμ ἐκατέρωθεν ΜΡ ΘΥ. Πέριξ δέ: † Η ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΚΛΙΣΕΒΑΣΜΙΑΣ ΜΟΝΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΙΑΣ ΤΟΥ ΧΑΛΕΒΙ αψμα. (Τὴν ὑπαρξιν τῆς σφραγῖδος ταύτης ἐν τῷ I.M.K. ὀφείλω εἰς ὑπόδειξιν τῆς ἐπιμελητρίας αὐτοῦ κ. Σ. Λογιάδου - Πλάτωνος, τὴν ὅποιαν καὶ ἐντεῦθεν εύχαριστῷ).

'Εξ ἀνεκδότου ἐπιστολῆς τοῦ ἐπισκόπου Ρεθύμνης καὶ Αὐλοποτάμου 'Ιλαρίωνος Κατσούλη πρὸς τὸν Μητροπολίτην Μελέτιον τῆς 10 Οκτ. 1869 ἐκ τῆς 'Ιερᾶς Μονῆς Μπαλί ('Αρχεῖον 'Ι. Μητρ. Κρήτης), μανθάνομεν τὸν θάνατον τοῦ ἡγουμένου τῆς μονῆς, πρὸς τὸν ὅποιον ἀπεστάλη τὸ ἡγουμενικὸν γράμμα ἐκ τοῦ Πατριαρχείου. Οὗτος ἐκαλεῖτο Παρθένιος, ἐγκατελείφθη δὲ ἀπὸ τοὺς πατέρας τῆς μονῆς, τοὺς ὅποιους καὶ δι' ἄλλους λόγους ψέγει ὁ ἐπίσκοπος. 'Ο ἴδιος προτείνει ὡς νέον ἡγουμένον τὸν ιεροδιάκονόν του 'Ανθίμον.

Κατὰ τὴν ἀπογραφὴν τοῦ 1881 ὑπῆρχον ἐν τῇ μονῇ δύο μοναχοὶ καὶ εἰς κοσμικός' βλ. Νικολάου Σταυρόπαχη, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 154. 'Η μονὴ φέ-

ρεταὶ ώς διαλελυμένη μετά τὸ 1881, βλ. Νικολάου Παπαδάκη, 'Η Ἐκκλησία τῆς Κρήτης, Χανιά, 1936, σ. 92. Παρὰ ταῦτα, Καλλίνικόν τινα, ἡγούμενον Χαλεβῆ, εὑρίσκομεν μεταξὺ τῶν ἐκ Κρήτης συνδρομητῶν εἰς τὴν δην ἔκδοσιν τοῦ Κυριακοδρομίου τοῦ Νικηφόρου Θεοτόκη, δαπάνη 'Αντωνίου Ν. Καστριώτου, ἐν Ἀθήναις, 1885, τόμ. 1ος, σ. 260.

<sup>8)</sup> Βλ. N. Τωμαδάκη, 'Η ιερὰ μονὴ Ἀγίας Τριάδος τῶν Τζαγκαρόλων ἐν Ἀχρωτηρίῳ Μελέχᾳ Κρήτης, ΕΕΒΣ, Θ' (1932), σσ. 289 - 350. Ο περὶ οὗ ὁ λόγος ἡγούμενος εἶναι ὁ Μισαήλ Τζιλβάκης, ἀρχικῶς ἐπιστάτης (1866 - 1869) καὶ εἶτα ἡγούμενος (1869 - 1870) τὸ α', (1895 - 1898) τὸ β', πρβλ. Τωμαδάκης, αὐτ. σ. 339.

## 15

'Ἐντυπος πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ ἔγκυκλιος ἐπιστολὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Μελέτιον περὶ ἐνισχύσεως, δι' ἔγγραφῆς συνδρομητῶν, τῆς ὑπὸ τοῦ Ἀποστόλου Μακράκη ἀναγγελλομένης ἔκδόσεως τῆς «Βιβλιοθήκης τῶν ἀγίων Πατέρων τῆς Ἀνατολικῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας» (Ἰούλιος 1869).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 18. 'Ἐπὶ διφύλλου χάρτου διαστ. 0,22 × 0,355 μ. 'Ανω ἀριστερὰ ὁ τύπος τῆς διὰ πιέσεως ἀποτυπωθείσης σφραγῖδος τοῦ Πατριαρχείου καὶ κάτωθι αὐτῆς: 'Αριθ. πρωτ. 3857 | 'Αριθ. Δ. 2813. 'Ἐπὶ τοῦ πρὸς φακέλλωσιν τμήματος τῆς τετάρτης σελίδος: «ἡ Τῷ Ιερωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης ὑπερτίμῳ καὶ ἔξαρχῳ | Εὐρώπης, ἐν ἀγίῳ πν(εύματ)ι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς | ἡμῶν Μετριότητος κὺρο Μελετίῳ». Σφραγὶς ἐφ' Ισπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ τοῦ Πατριάρχου Γρηγορίου ἀπαλειφθεῖσα. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

† Γρηγόριος ἐλέφ Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

† 'Ιερώτατε Μητροπολίτα Κρήτης ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης ἐν ἀγίῳ—πν(εύματ)ι ἀγαπητὲ ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κύρο Μελέτιε' | χάρις εἴη τῇ αὐτῇς 'Ιερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. |

'Ἐκ τῆς περικλείστου ἀγγελίας τοῦ ἐλλογίμου κύρο Αποστόλου Μακράκη<sup>1</sup> πληροφορεῖται καὶ | ἡ 'Αρχιερωσύνη τῆς τὴν ἀξιέπαινον αὐτοῦ πρόθεσιν πρὸς ἔκδοσιν τῶν ιερῶν συγγραμμάτων τῶν | θεοφόρων πατέρων ἡμῶν ὑπὸ τὸ ὄνομα «Βιβλιοθήκη τῶν ἀγίων Πατέρων τῆς Ἀνατολικῆς τοῦ | Χριστοῦ Ἐκκλησίας», ἀρχομένην ἀπὸ τῶν 'Ιεραρχῶν, Βασιλείου τοῦ μεγάλου, Γρηγορίου | τοῦ Θεολόγου καὶ 'Ιωάννου τοῦ Λορσοσιόμου, καὶ διι πρὸς ἐνίσχυσιν αὐτοῦ εἰς ἐκπεραίωσιν τοῦ | δυ-

σχεροῦς καὶ πολυδαπάνου ἔογον ἀπέβλεψεν εἰς τὴν συνδρομὴν παντὸς ζηλωτοῦ τῆς πατρώας εὐ | σεβείας καὶ δόξης, δὲ τρόπον καὶ δι' ἀναφορᾶς αὐτοῦ πρὸς ἡμᾶς ἐξηγήσατο τὴν συναντίληψιν τῆς | καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας. Καὶ ἐπειδή, κανὸν δούν μὲν ἀφορᾷ τὴν πνευματικὴν | ἀξίαν τῶν θεοσόφων τούτων συγγραμμάτων, οὐδεὶς τῶν εὐσεβῶν ἀγνοεῖ δπόσον ἐστὶ πολύτιμος | διὰ τὰς ἐν αὐτοῖς οὐρανίους διδασκαλίας καὶ τὰς παντοίας ἡθικὰς παραινέσεις τῶν μεγάλων τούτων | φωστήρων τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ἐπομένως ἀναγκαιοτάτη εἰς πάντα χριστιανόν, μάλιστα ἰερωμένον, | ἡ τούτων μελέτη καὶ ἀνάγνωσις· πρὸς δὲ τὴν κτῆσιν αὐτῶν ἡ ὑπὸ τοῦ εἰρημένου δμογενοῦς ἀν- | δρὸς ἐπαγγελλομένη ἔκδοσις καθιστᾶ αὐτὴν εὔκολον διὰ τε τὸ εὔωρον καὶ τὴν κατὰ μικρὸν πλη | ρωμὴν ἑκάστου ἐκδιδομένου τόμου, ὃς ἐν τῇ ἀγγελίᾳ φαίνεται Διὰ ταῦτα ἐπινεύσαντες προθύ | μως εἰς χορηγίαν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἀρωγῆς, ἡς ὑπάρχει ἀντάξιον τὸ ἔογον διὰ τὴν ἐξ αὐτοῦ | προκύψουσαν τοῖς πιστοῖς ὥφελειαν, γράφοντες διὰ τῆς παρούσης Πατριαρχικῆς ἡμῶν καὶ | Συνοδικῆς ἐγκυλίσιν ἐπιστολῆς προτρεπόμεθα τὴν τῆς αὐτῆς Ἀρχιερωσύνην, δπως συντελοῦσα καὶ τὸ | ἀπὸ μέρους αὐτῆς εἰς τὴν προκειμένην ἔκδοσιν τῶν ἐν λόγῳ ἰερῶν συγγραμμάτων, οὐ μόνον ἔαν | τὴν καταγράψῃ ἐν τῇ ἀγγελίᾳ, ἀλλὰ καὶ ἄλλους ἐκ τῶν ἰερωμένων καὶ προκοπίτων τῆς ἐπαρχίας | τῆς προσλάβη συνδρομητὰς διὰ τῶν ἀρχιερατικῶν αὐτῆς προιροπῶν. Ἐκαστος δὲ τῶν συνδρομητῶν | ἔχει ἀνταποκρίνεσθαι πρὸς τοὺς ἐν Κωνσταντινούπολει βιβλιοπόλεις Ἰωάννην Ἀλιμπέρτην καὶ | ἀδελφοὺς Δεπάστα. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάροις καὶ τὸ ἅπειρον ἔλεος εἴη μετ' αὐτῆς. |

αωξθ' Ἰουλίου καὶ |

† 'Ο Κωνσταντινούπολεως	ἐν Χριστῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς
† 'Ο Κυζίκου Νικόδημος	»      »      »      »
† 'Ο Ἰωαννίνων Σωφρόνιος	»      »      »      »
† 'Ο Δημητριάδος Λωρόθεος	»      »      »      »
† 'Ο Σωζουαγαθουπόλεως Προκόπιος	»      »      »      »
† 'Ο Νύσσης Καλλίνικος	»      »      »      »
† 'Ο Δέρκων Νεόφυτος	»      »      »      »
† 'Ο Δράμας Ἀγαθάγγελος	»      »      »      »
† 'Ο Φιλαδελφείας Μελέτιος	»      »      »      »
† 'Ο Βοδενῶν Νικόδημος	»      »      »      »

#### ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

<sup>1)</sup> Μαχράκης Ἀπόστολος, ὁ γνωστὸς θεολόγος καὶ ἰεροκήρυξ ἐκ Σίφνου, (1851 - 1905). Περὶ αὐτοῦ βλ. Δ. Σ. Μπαλάνον, 'Ο Ἀπόστολος Μαχράκης 1920.

## 16

<sup>3</sup>Ἐπιστολὴ πατριαρχικὴ καὶ συνοδικὴ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Μελέτιον περὶ τῆς ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου εἰσπράξεως τῶν ὅμολόγων τοῦ ἀποθανόντος <sup>3</sup>Ἐπισκόπου Ρεθύμνης Καλλινίκου. (Αὔγουστος 1869).

ΑΔΗ, ΠΕ, ἀριθμ. χειρ. 19. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστ. 0,245 × 0,375 μ. Αἱ ὑπογραφαὶ συνεχίζονται καὶ ἐπὶ τῆς δευτέρας σελίδος. Ἐπὶ τῆς πρώτης ὄψεως ἀνω ἀριστερὰ ἡ διὰ πιέσεως ἀποτυπωθεῖσα σφραγὶς τοῦ Πατριαρχείου καὶ κάτωθι: <sup>3</sup>Αρ. Πρ. 4321 | <sup>3</sup>Αριθ. Δ. 3169. Ἐπὶ τῆς τελευταίας σελίδος: «† Τῷ Ἱερωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης, ὑπερτίμῳ καὶ ἔξαρχῳ Εὐρώ | πῆς ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡ | μῶν Μετριότητος, κὺρῳ Μελέτιῳ». Σφραγὶς ἐφ' ίσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ δυσδιάκριτος. Περὶ τοῦ διὰ καρφίδος προσηρτημένου ἔγγραφου ἵδε ἐν ταῖς σημειώσεσιν. Κατάστασις διατηρήσεως καλή, πλὴν τῆς ὑπὸ σητῶν κατεστραμμένης τετάρτης σελίδος.

† Γρηγόριος ἐλέω Θεοῦ <sup>3</sup>Αρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης |

† Ἱερώτατε Μητροπολίτα Κρήτης, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης, ἐν ᾧ | γίω πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος | κύρῳ Μελέτιε χάρις εἴη τῇ αὐτῇ <sup>3</sup>Ιερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ.

Ἐπανερχόμενοι εἰς τὰ προγεγραμμένα ἡμῶν περὶ τῆς περιουσίας τοῦ | μακαρίτου <sup>3</sup>Αρχιερέως δεθύμνης Καλλινίκου<sup>1</sup> ἐκδηλοῦμεν τῇ <sup>3</sup>Ιερότητί της, | διὰ ἐκδοθὲν τὸ ὅπερ διὰ ταχριῶν<sup>2</sup> εἴχομεν προκαλέσει ὑψηλὸν Διά | ταγμα<sup>3</sup>, ἀφορῶν τὴν ὑπὸ τῆς <sup>3</sup>Ιερότητός της εἰσπραξιν τῶν ὅμολόγων τοῦ | μακαρίτου τῶν τε ἐπ' ὁρόματί του καὶ τῶν ἐπὶ τοῖς ὁνόμασι τοῦ ἀνεψιοῦ | του <sup>3</sup>Ιωάννου Ζαχαριάδου καὶ τοῦ ἀνθρώπου του Μιχαὴλ Χιωνιώ | τάκη, περικλείομεν ἐν τῇ παρούσῃ, ὅπως δυνάμει αὐτοῦ, καὶ διὰ τῆς | προστασίας τῆς τοπικῆς ἀρχῆς, λαβοῦσι εἰς χειράς της τὰ περὶ ὃν ὁ λόγος | ὅμολογα, γράψῃ πρὸς ἡμᾶς καὶ εἰδολοιή ση τοῦτο, ὅπως ἀκολούθως γε | νομένης ἀπὸ κοινοῦ συνδιασκέψεως περὶ τῆς [ ] τῆς περιουσίας | ταύτης, διαβιβασθεῖσαν αὐτῇ αἱ περὶ τοῦ πρακτέον ἐκκλησιαστικαὶ | ἡμῶν ὁδηγίαι καὶ διαταγαί. Περιμένομεν δὲ ταχέως τὴν ἀπὸ | τελεσματικήν της ἀπάντησιν. <sup>3</sup>Η δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἀπειρον | ἔλεος εἴη μετ' αὐτῇ.

ἀωξθ' Αὔγουστου κ'. |

† <sup>3</sup> Ο Κωνσταντινουπόλεως	ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς —
† <sup>3</sup> Ο Κυζίκου Νικόδημος	»      »      »      »      »
† <sup>3</sup> Ο <sup>3</sup> Ιωαννίνων Σωφρόνιος	»      »      »      »      »

<i>† 'Ο Δημητριάδος Δωρόθεος</i>	<i>ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς</i>
<i>† 'Ο Δέρκων Νεόφυτος</i>	<i>»      »      »      »      »</i>
<i>† 'Ο Φιλαδελφείας Μελέτιος</i>	<i>»      »      »      »      »</i>
<i>† 'Ο Σωζουαγαθουπόλεως Προκόπιος</i>	<i>»      »      »      »      »</i>

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Καλλίνικος Νικολετάκης, ἐπίσχοπος Ρεθύμνης και Αύλοποτάμου (1838 - 1869). Οὗτος κατ' ἀρχὰς ἔχειροτονήθη ὑπὸ τοῦ ἔξαδέλφου του Μελετίου, Μητροπολίτου Κρήτης, ἐπίσχοπος Αύλοποτάμου (1832). «1838. Ἐλσβε και τὴν Ἐπισκοπὴν Ρεθύμνης ὁ Αύλοποτάμου Καλλίνικος ἐνωθεῖσαν δι' ἐνεργειῶν του ἀπὸ Κωνσταντινούπολιν μὲ τὴν Αύλοποτάμου ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως του Μελετίου». Βλ. Μ. Παρλαμᾶ, ἐνθ' ἀνωτ., 314. Περὶ τοῦ Καλλινίκου βλ. και Τιμοθέου Βενέρη, Τὸ Αρχάδι διὰ τῶν αἰώνων, Ἀθῆναι, 1938, σ. 154.

<sup>2)</sup> ταχρίοιν, ἐπίσημον ἔγγραφον τοῦ Πατριαρχείου πρὸς τὴν Ὑψηλὴν Πύλην.

<sup>3)</sup> Μετάφρασιν τουρκικοῦ ἔγγραφου, εὑρεθεῖσαν ἐντὸς τῶν σελίδων τοῦ ἐκδιδομένου ἔγγραφου, παραθέτομεν ἀκολούθως:

Μονόφυλλον ἐπὶ λεπτοῦ χάρτου διαστ.  $0,22 \times 0,355$  μ.

Τὸ φωμαϊκὸν Πατριαρχεῖον διὰ ταχρίοιν του | ἀνήγγειλε ἡμῖν, διὶ ὁ ἀποβιώσας ἐπίσχοπος ὁ εὐθύμηνς | Καλλίνικος Ἐφένδης, ἐν μέρος τῶν ὅμολόγων τὰ ὅποτα | ἔλαβε δι' ὅσα χρήματα εἶχε δανείσαι εἰς διαφόρους ἐπέγραψε | ἐπ' ὀνόματί του, τὰ δὲ λοιπὰ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Μιχαὴλ | καὶ Σωτηρίου, καὶ τοῦ ἀνεψιοῦ του Ἰωάννου Ζαχαριάδου, | ὅτι ὁ εἰρημένος Ἀρχιερεύς, καθὸν καιρὸν εἴρχετο ἀπὸ Σύ | ρα εἰς Σμύρνην, παρέδωκε τὰ εἰρημένα ὅμόλογα | εἰς τὸν δῆμόντας, οἵτινες κρύψαντες αὐτά, ἥδη ἥρξαντο | νὰ τὰ ἐξαργυρώνωσι, καὶ ἐπειδὴ αἱ τοιούτους εἰδοντες περισσαὶ | τοῦ ἀρχιερέως, κατὰ τὸν προηγουμένως συνταχθέν | τας καὶ δι' ὑψηλοῦ ἰραδέ(α) ἐνεργείᾳ τεθέντας ἀθνικοὺς καὶ | νονισμούς, πρέπει νὰ λαμβάνωνται καὶ διανέμωνται παρὰ | τοῦ Πατριαρχείου, ἐπειδὴ δὲ καὶ ὁ Μητροπολίτης Κρήτης | γνωρίζει τὴν εἰρημένην ὑπόθεσιν, διὰ τοῦτο ἐξελέξατο | καὶ διώρισεν αὐτὸν ἐπίτροπον, ὅπως ἐξετασθεῖσης καὶ ἐξακρι | βωθείσης προηγουμένως παρ' αὐτοῦ τῆς ὑποθέσεως, ἀκολούθως | ἐνεργηθῆ τὸ δέον, διὸ ἐξηγήσατο ὅπως γράψωμεν πρὸς | τὴν ὑμε[τέραν] ὑψηλ[ότητα], ἵνα γίνῃ τῷ εἰρημένῳ ἐπιτρόπῳ ἡ παρὰ | τῆς τοπικῆς ἀρχῆς δέουσα βοήθεια, πρὸς δὲ ἐμποδισ | θῆ ἐπὶ τοῦ παρόντος καὶ ἡ δῆμος ἐξαργύρωσις τῶν | ὅμολόγων. καὶ ἐπειδὴ πραγματικῶς ἡ διανομὴ | τῶν Ἀρχιερατικῶν περιουσιῶν, κατὰ τὸ Νιζάμι(β) | πρέπει νὰ γίνηται παρὰ τοῦ Πατριαρχείου, διὰ | ταῦτα γράψομεν τὴν παροῦσαν φιλικήν, δικαστικὴν | γῆση τὰ δέοντα κατὰ τὴν αἰτησιν, καὶ ἐξετάσασα | καλῶς τὴν ὑπόθεσιν μᾶς γράψῃ, ὅπως ἐνοηθέντος προ | γονμένως ἄν ἀληθῶς τὰ δανεισθέντα χρήματα ἥσαν | τῷ δυντὶ τοῦ ἀποβιώσαντος ἀρχιερέως, ἀκολούθως ἐκτε | λεσθῆ τὸ δέον.

α) Ἰραδές, ἔγγραφος σουλτανικὴ διαταγή.

β) Νιζάμι, καθιερωμένη συνήθεια.

Πατριαρχικὴ ἐπιστολὴ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης Μελέτιον δι' ἣς γνωρίζει αὐτῷ τὴν ἐκ τῆς αὐτοκρατορικῆς δωρεᾶς ἑκατὸν χιλιάδων γροσίων ἀγορὰν ἵερῶν ἀμφίων, σκευῶν καὶ βιβλίων διὰ τὰς Ἐκκλησίας καὶ Μονὰς τῆς Κρήτης. (Σεπτέμβριος 1869).

ΑΔΗ, ΜΕ, ἀριθμ. χειρ. 20. Ἐπὶ διφύλλου λεπτοῦ χάρτου διαστ. 0,254×0,375 μ. Ἀνω ἀριστερὰ ὁ τύπος τῆς διὰ πιέσεως ἀποτυπωθείσης υφραγίδος τοῦ Πατριαρχείου καὶ κάτωθι: Ἀριθ. Πρ. 4522 | Ἀρ. Δ. 3334. Ἐπὶ τῆς τελευταίας σελίδος διὰ χειρὸς τοῦ Μητροπολίτου Μελετίου: περὶ τῆς τῶν ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων ἀποστολῆς πρὸς διανομήν, καὶ δι' ἑτέρας χειρός: «† Τῷ Ἰερωτάτῳ Μητροπολίτῃ Κρήτης ὑπερτίμῳ καὶ ἐξάρχῳ Εὐρώπης, | ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ τῆς ἡμῶν Μετριότητος | κὺρο Μελετίῳ». Σφραγὶς ἐφ' Ἰσπανικοῦ ἐρυθροῦ κηροῦ μὲ τὸ πιστιαρχικὸν οἰκόσημον: δικέφαλον ἀετὸν μὲ ἄνω στέμμα ἐν μέσῳ μηνίσκου καὶ ἀστέρος, καὶ τὰ ψηφίσ ΓΡ ΓΣ | ΠΤΡ ΚΣ | 1867. Κατάστασις διατηρήσεως καλή. Ἀποκεκομμένη ἡ θέσις ἐφ' ἣς ἐτέθη γραμματόσημον.

† Γρηγόριος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

† Ἰερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης ὑπέρτιμε καὶ ἐξάρχε Εὐρώπης ἐν ἀγίῳ πν(εύματι) ἀγαπητὲ | ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κὺρο Μελέτιε· χάρις εἴη τῇ αὐτῆς Ἰερότητι | καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ. Ἐγένετο πάντως ἀκονστή καὶ τῇ Ἱερότητί της ἡ παρὰ τῆς αὐτοκρατορικῆς μεγαλοδωρίας γενομένη χορηγία ἑκατὸν χιλιάδων γροσίων<sup>1</sup> πρὸς ἀγορὰν ἵερῶν ἀμφίων | καὶ ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων διὰ τὰς ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ παθούσας ἐκ τῶν προλαβουσῶν | περιστάσεων<sup>2</sup> Ἐκκλησίας καὶ Ἱερὰ Μοναστήρια. τῶν χοημάτων τούτων σταλέντων πρὸς ἡμᾶς | μετὰ ὑψηλῆς διαμηνύσεως τοῦ νὰ φροντίσωμεν τῆς ἐκτελέσεως τοῦ δι' ὃν ἐδωρήθησαν σκοποῦ, | οὐκ ἐλείψαμεν ἀμέσως, ἵνα ἐνταῦθα μὲν διορίσωμεν τὴν κατασκευὴν ἀμφίων, δισκοποτήρων, | λαβίδων καὶ τῶν ἄλλων διὰ τὴν Ἱερουργίαν ἀναγκαιούντων, ἀτινα παρασκευασθέντα θέλομεν | ἀποστέλλει ἀκολούθως εἰς παραλαβὴν τῆς Ἱερότητός της, περὶ δὲ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων | διὰ τὸ εὖων καὶ εὔχερὲς διεβιβάσαμεν διαταγὴν πρὸς τὸν ἐν Βενετίᾳ τυπογράφον τοῦ Φοίνικος, | ὅπως ἀφ' ἐκάστου βιβλίου τῆς ἀκολουθίας συγκροτήσας σώματα ἔβδομήκοντα πέντε, ἀπὸ | στείλῃ κατ' εὐθεῖαν εἰς παραλαβὴν τῆς Ἱερότητός της ἐντὸς κιβωτίων. Ὁθεν εἰδοποιοῦντες αὐτῇ | διὰ τῆς παρούσης ἡμετέρας ἐπιστολῆς συναποστέλλομεν αὐτῇ ἐσώκλειστον καὶ κατάλογον τῶν | περὶ ὧν ὁ λόγος βιβλίων ἀτινα θέλουν παραδοθῆ αὐτῇ

ἀνεξόδως, μὴ ὑποχρεούμενη μήτε | εἰς τελωνειακὰ τέλη, καθόσον ταῦτα εἰσιν ἐκκλησιαστικὰ ἔξ αὐτοκρατορικῆς δωρεᾶς. Τοῦ | δὲ μεγάλου ὀρολογίου ἐκτυπουμένου ἥδη εἰς νεωτέραν ἔκδοσιν, ἅμα ἔξελθόντως τῶν | πιεστηρίων, ἀποστελοῦμεν ἐπίσης ἑβδομήκοντα πέντε σώματα. Ταῦτα πρὸς πληροφορίαν της | περιμέροντες εἰδοποίησιν αὐτῆς περὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν ἄνω βιβλίων. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις | καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μετ' αὐτῆς. ,αωξθ' Σεπτεμβρίου δ'

† 'Ο Κωνσταντινουπόλεως ἐν Χ(ριστ)ῷ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς —

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> Αἱ ἔκατον χιλ. γρασίων ἰσοδυναμοῦν μὲ 1000 χρυσᾶς λίρας. Πλὴν τούτων ἐδόθησαν καὶ ἑτεραι 100 χιλ. γρασίων πρὸς ἐπισκευὴν τῆς Μονῆς Ἀρχαδίου, ὡς συνάγεται ἔξ ἀνεκδότων ἐγγράφων εὑρεθέντων ὑφ' ἡμῶν εἰς τὸ ταξινομούμενον Ἀρχεῖον τῆς Δημογεροντίας Ἡρακλείου (ἔτος 1870).

<sup>2)</sup> Ἀναφέρεται εἰς τὰς καταστροφὰς καὶ δημόσιες τὰς ὅποιας ὑπέστη ἡ νῆσος κατὰ τὴν μεγάλην ἐπανάστασιν τοῦ 1866 - 1869. Μετὰ τὸ ὀλοκαύτωμα τοῦ Ἀρχαδίου δημιουργεῖται διεθνῶς κλῖμα συμπαθείας πρὸς τὸν κρητικὸν ἀγῶνα τόσον εἰς τὴν κοινὴν γνώμην ὅσον καὶ εἰς τὰς Κυβερνήσεις. Μὴ δυνυμένη ἡ Τουρκία νὰ ἀντιδράσῃ προσπαθεῖ νὰ ἐμφανίσῃ ἐαυτὴν φιλειρηνικὴν διὰ τῆς παροχῆς βιοηθείας, παραχωρήσεως προνομίων κ.λ.π. βλ. Νικολάου Βλάχου, Λόγος ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ὀλυκαυτώσεως τῆς Μονῆς Ἀρχαδίου καὶ τῶν ὑπερασπιστῶν της, εἰς «Κρητικὰ Χρονικά», Ζ', σσ. 427 - 435, καὶ Ἰωάννου Μαλάκη, Ὁ Ἀγώνας τοῦ 1866 - 1869 γιὰ τὴν ἐνωση τῆς Κρήτης, τεῦχ. II, 1947, σσ. 148 - 164.

#### 18

Ἄντιγραφον πατριαρχικῆς καὶ συνοδικῆς Ἐγκυκλίου τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γρηγορίου πρὸς τὸν Μητροπολίτην Κρήτης ἐπιτρέπουσα τὴν ταφὴν τῶν Διαμαρτυρούμένων ἐν τοῖς κοιμητηρίοις τῶν ὁρθοδόξων καὶ ρυθμίζουσα τὰ κατ' αὐτήν. (Ὀκτώβριος 1869).

ΑΔΗ. ΠΕ, ἀριθ. χειρ. 21. Ἐν ἀντιγράφῳ, ἐπὶ διφύλλου διαστάσεων  $0.215 \times 0.345$  μ. Τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς πρώτης σελιδοῦ. Ἀιώνιος ἀριστερά : Ἀριθμ. Πρ. 5395 | Ἀριθμ. Διεκ. 3982. Κατάστασις διατηρήσεως καλή.

Γρηγόριος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης

Ιερώτατε Μητροπολῖτα Κρήτης, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε Εὐρώπης ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὲ ἀδελφὲ καὶ | συλλειτουργὲ τῆς ἡμῶν Μετριότητος κὺρο Μελέτιε, χάρις εἴη τῇ Αὐτῇς Ιερότητι καὶ εἰρήνη παρὰ Θεοῦ.

'Επειδὴ | παρὰ τοῦ Σεβασμίου 'Αρχιεπισκόπου Κανταβρυγίας καὶ πριμάτου πάσης 'Αγγλίας κυρίου 'Αρχιβάλδου Κάμβελ<sup>1</sup>, | ἐγένετο ἡμῖν ἐσχάτως ἀξίωσις, ὅπως ἐκ τῶν ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς μέρεσι παρεπιδημούντων χριστιανῶν τῆς 'Αγγλι | καὶ τιῆς 'Εκκλησίας συμβάντος θανάτου τινί, γίνηται ὁ ἐνταφιασμὸς αὐτοῦ εἰς τὰ ἡμέτερα τῶν δρυθοδόξων Νεκρο | ταφεῖα, καὶ ἐπειδὴ τὴν αἰτησιν τῆς Αὐτοῦ Σεβασμιότητος παρεδέξατο φιλαδέλφως ἡ 'Εκκλησία, διὰ τοῦτο γράφον | τες διὰ τῆς παρούσης 'Εκκλησιασικῆς ἡμῶν ἐγκυκλίου ἐπιστολῆς, ἐντελλόμεθα καὶ προτρεπόμεθα καὶ τὴν Αὐ | τῆς 'Ιερότητα, ὅπως ἐν περιπτώσει, καθ' ἥν, ἀποβιοῦτος 'Αγγλικανοῦ τυρος εἰς μέρος της τῆς 'Επαρχίας της ὅπου | οὐ νπάροχουσιν ἵδια τῶν Διαμαρτυρομένων νεκροταφεῖα, ζητηθῇ γενέσθαι ὁ ἐνταφιασμὸς αὐτοῦ εἰς τὰ τῶν | ἡμετέρων δρυθοδόξων, παραχωρῇ προθέμως ἡ 'Ιερότητς της τὴν ἄδειαν τοῦ ἐνταφιάζεσθαι ἐν αὐτοῖς, ἀγεν μέν | τοι τοῦ παρέχεσθαι δικαίωμα ἰδιοκτησίας ἡ μετοχῆς τυρος ἐπὶ τοῦ τόπου τῆς ταφῆς αὐτοῦ. 'Εὰν δὲ | συμπέσῃ θάνατος ἐτέρον τυρὸς ἐκ τῶν ἐνεργοδόξων μὴ ἔχόντων ἰδίους 'Ιερεῖς, καὶ οἱ συγγενεῖς τοῦ τεθνεῶτος ἀπαὶ | τήποτε, ἵνα συνοδεύσωσι τὸν νεκρὸν οἱ ἡμέτεροι ἱερεῖς, ἡ 'Ιερότητς της τὰ διορίζῃ ἕνα ἡ δύω τῶν ἡμετέρων 'Ιερό | ων, ἵνα συνοδεύσωσι τὸν νεκρόν, ψάλλοντες τὸν Τρισάγιον ὅμιλον, τὸν ἑκατοστὸν δέ-ατον δύδον ψαλμὸν<sup>2</sup> | ἐκ τῆς νεκρωσίμου ἀκολούθιας μετὰ τῆς ἀραγγώσεως τοῦ 'Αποστόλου καὶ τοῦ Εὐαγγελίου. 'Οπου δὲ | νπάροχουσιν 'Ιερεῖς αὐτῶν, οἱ ἡμέτεροι μηδὲν λαμβάνωσι μέρος ἐν τῇ τελειῇ. Ταῦτα τοίνυν πρὸς | πληροφορίαν καὶ ὀδηγίαν της, ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μετὰ τῆς αὐτῆς 'Ιερότητος.

, αωξθ' 'Οκτωβρίου κ'

† 'Ο Κωνσταντινουπόλεως		ἐν	Χριστῷ ἀγαπητὸς ἄδελφὸς
† 'Ο Κυζίκου Νικόδημος	»	»	»
† 'Ο Τουρούθου Γρηγόριος	»	»	»
† 'Ο Σμύρνης Μελέτιος	»	»	»
† 'Ο Σωζοναγαθουπόλεως Προκόπιος	»	»	»
† 'Ο Γρεβενῶν Γεννάδιος	»	»	»
† 'Ο Δέρκων Νεόφυτος	»	»	»
† 'Ο Δράμας 'Αγαθάγγελος	»	»	»
† 'Ο Δημητριάδος Δωρόθεος	»	»	»
† 'Ο Νύσσης Καλλίνικος	»	»	»

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

<sup>1)</sup> 'Αρχιβάλδος Κάμπελ, 'Αρχιεπίσκοπος Κανταβρυγίας, Πριμάτος πάσης 'Αγγλίας. 'Αλληλογραφίαν αὐτοῦ πρὸς τὸν ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας Κωστάκην Μουσούρον βλ. εἰς Γενναδίου 'Αραμπατζόγλου,

μητροπολίτου Ἡλιουπόλεως καὶ Θηρῶν, Φωτίειον Βιβλιοθήκην, μ. Β' σ. 87 καὶ σ. 232.

<sup>2)</sup> Ψαλμὸς 118ος (ΡΙΗ'): ὁ ἄμωμος ( : Μακάριοι οἱ ἄμωμοι ἐν ὅδῷ, οἱ πορευόμενοι ἐν νόμῳ Κυρίου...)

#### Τ ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΠΛΑΤΑΚΗΣ

**ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ Σ. Ε.** — Τὰ ἀνωτέρω ἔγγραφα μετά τοῦ σχετικοῦ προλόγου καὶ τῶν εἰημειώσεων παρεδόθησαν εἰς τὴν σύνταξιν τῶν «Κρητικῶν Χρονικῶν» ὑπὸ τοῦ συγγραφέως ὀλίγον πρὸ τοῦ αἰφνιδίου θανάτου του. Ὡς ἐκ τούτου ἐδημοσιεύθησαν ὡς ἔχουν, ἃνευ τῶν διορθώσεων ἔκεινων, τὰς ὁποίας πιθανὸν νὰ ἐπέφερεν, ἐὰν ἔζη, ὁ συγγραφεὺς.